

香港特別行政區第五屆黃大仙區議會
第十四次會議記錄

日期：二零一八年一月九日(星期二)
時間：下午二時三十分
地點：九龍黃大仙龍翔道 138 號龍翔辦公大樓 6 樓
黃大仙區議會會議室

主席：

李德康先生, BBS, MH, JP

副主席：

黎榮浩先生, MH

出席者：

陳曼琪女士, MH, JP	黃大仙區議員
陳安泰先生	"
陳偉坤先生, MH	"
陳炎光先生	"
陳英先生	"
蔡子健先生	"
何漢文先生, MH	"
許錦成先生	"
簡志豪先生, BBS, MH, JP	"
郭秀英女士	"
林文輝先生, JP	"
李東江先生	"
雷啟蓮女士	"
莫健榮先生, MH	"
沈運華先生	"
施德來先生	"
譚香文女士	"
譚美普女士	"
丁志威先生	"
黃逸旭先生	"
胡志健先生	"
胡志偉先生, MH	"
袁國強先生, MH	"

列席者：

區潔英女士	起動九龍東專員	發展局	) 為議程
黃國揚先生	起動九龍東副專員	"	) 三(i)
鄧可忻女士	起動九龍東辦事處 高級工程策劃經理	"	) 出席會議)
陳巧賢女士	起動九龍東辦事處 高級地方營造經理(規劃)	"))
葉子季先生	九龍規劃專員	規劃署)
王國興先生	高級建築師(38)	房屋署)
方崇傑先生	高級工程師／九龍東	運輸署)
區佩妍女士	高級行政主任(策劃事務)4	康樂及文化事務署)
關啟妍女士	高級工程師／工程管理(2)	水務署	) 為議程
樊澤明先生	工程師／工程管理(3)	"	) 三(ii)
仇尹樂先生	項目經理	博威工程顧問有限公司	) 出席會議
江永基先生	技術總監	")
葉浩朋先生	總工程師	")
盧志遠醫生	九龍中醫院聯網總監／ 伊利沙伯醫院行政總監	醫院管理局	) 為議程) 三(iii)
何曉輝醫生	伊利沙伯醫院副行政總監 (專業服務)	"	) 出席會議)
李育斌先生	總行政經理(基本工程規劃)	")
楊冠昇醫生	九龍中醫院聯網高級經理 (醫院服務規劃)	"))
侯漢輝先生	高級行政經理(基本工程)	")
盧志遠醫生	九龍中醫院聯網總監／ 伊利沙伯醫院行政總監	醫院管理局	) 為議程) 三(iv)
黃德祥醫生	聖母醫院行政總監	"	) 出席會議
莊義雄醫生	香港佛教醫院／ 東華三院黃大仙醫院行政總監	"))
李育斌先生	總行政經理(基本工程規劃)	")
劉思廷醫生	聖母醫院內科及老人科顧問醫生	")

江潤珊女士, JP	黃大仙民政事務專員	黃大仙民政事務處
鮑湛誠先生	黃大仙區指揮官	香港警務處
呂少英女士	黃大仙及西貢區福利專員	社會福利署
鄧馮淑妍女士	物業管理總經理 (黃大仙、青衣及荃灣)	房屋署
郭善衡先生	工程師／22(東)	土木工程拓展署
甘慧明女士	高級運輸主任／黃大仙	運輸署
黎美玲女士	總康樂事務經理(九龍)	康樂及文化事務署
陳寶儀女士	黃大仙區環境衛生總監	食物環境衛生署
徐卓鋒先生	黃大仙民政事務助理專員	黃大仙民政事務處
梁惠珍女士	高級聯絡主任 1	"
彭淑華女士	高級聯絡主任 2	"
吳惠蓮女士	高級行政主任(地區管理)	"
唐慧蘭女士	一級行政主任(區議會)	"

秘書：

傅申女士	高級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處
------	-------------	----------

開會辭

主席歡迎各與會者出席第五屆黃大仙區議會第十四次會議，特別歡迎房屋署物業管理總經理(黃大仙、青衣及荃灣)鄧馮淑妍女士代替榮休的黃漢傑先生出席黃大仙區議會會議。主席感謝黃漢傑先生過往對黃大仙區議會的貢獻，並祝願他退休生活愉快。另外，鮑湛誠先生將於二月份調職，是次為他最後一次以黃大仙區指揮官身份出席黃大仙區議會會議，主席感謝鮑指揮官對黃大仙區議會的貢獻。主席亦歡迎土木工程拓展署工程師郭善衡先生代表總工程師容建文先生出席會議。

2. 議員備悉放於席上的議程及項目討論時間表的建議。

一 通過黃大仙區議會二零一七年十一月七日第十三次會議記錄

3. 議員得悉秘書處於會前沒有收到關於上次會議記錄的意見，並同意通過上次會議記錄。

二 黃大仙區議會二零一七年十一月七日第十三次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 1/2018 號)

4. 秘書報告由上次會議至是次會議期間曾傳閱的黃大仙區議會文件：

(i) 第87/2017號 – 黃大仙民政事務處2017-2018年度工作計劃；及

(ii) 第88/2017號 – 有關黃大仙區街道命名諮詢文件。

5. 議員備悉進展報告的內容。

三 討論事項

(i) 延伸起動九龍東措施至新蒲崗
(黃大仙區議會文件第 2/2018 號)

6. 主席歡迎為此議程列席會議的發展局起動九龍東辦事處起動九龍東專員區潔英女士、起動九龍東副專員黃國揚先生、高級地方營造經理(規劃)陳巧賢女士、高級工程策劃經理鄧可忻女士、規劃署九龍規劃專員葉子季先生、運輸署高級工程師/九龍東方崇傑先生、房屋署高級建築師(38)王國興先生及康樂及文化事務署高級行政主任(策劃事務)4 區佩妍女士。

7. 發展局區潔英專員感謝議員提供機會，讓她彙報延伸起動九龍東措施至新蒲崗的初步構思。她並以投影片輔助介紹文件。

(黃逸旭議員於二時五十分到席。)

8. 主席表示秘書處在會前一共收到四份意見書。
9. 譚美普議員代表工聯會黃大仙區議員聯合辦事處介紹題為「新蒲崗發展規劃」的意見書(附件一)。
10. 雷啟蓮議員代表東九龍居民委員會介紹題為「對『延伸起動九龍東措施至新蒲崗』文件的意見」的意見書(附件二)。
11. 蔡子健議員代表民建聯黃大仙支部介紹題為「就『延伸起動九龍東措施至新蒲崗』表達關注」的意見書(附件三)。
12. 林文輝議員代表紀念李小龍民間聯席發起人介紹題為「倡議興建李小龍紀念公園、李小龍武術運動館及李小龍功夫徑」的意見書(附件四)。
13. 何漢文議員表示，黃大仙區議會轄下政府及公用機構工程計劃工作小組一直關注啟新道隧道啟用後對新蒲崗交通的影響。黃大仙區議會轄下交通及運輸事務委員會將討論有關向康樂及文化事務署借用署方轄下公園的周邊用地來擴闊六合街及七寶街的建議。他關注現時車輛停泊位置不足的問題，並向局方查詢擬建公眾停車場的車位數目，並指出車位的數量不應少於三百個。他建議將公園的範圍縮小，並於六合街增設一條能左轉至七寶街的行車線及將四美街的行人路改設於旁邊的公園範圍內，並將該行人路位置改成行車線，以迎合將來新蒲崗交通發展的需求。他指出，啟德的新樓盤已陸續入伙，加上發展商將在附近興建新樓宇，新蒲崗交通發展的需求將大幅增加。他認為，如果局方接納上述建議，加上若黃大仙區議會能成功爭取加設多一條彩虹道東行線，便能減少啟德新樓盤入伙後對區內交通的影響。
14. 李東江議員贊成興建李小龍紀念公園、李小龍武術運動館及李小龍功夫徑。李議員認為，李小龍不但是一位武術家，他提倡的中華民族團結及自強不息的精神更值得學習。另外，他亦指出李小龍廣為外國遊客認識，興建李小龍紀念公園、李小龍武術運動館及李小龍功夫徑能有助帶動商機。

15. 施德來議員提出將新蒲崗商業化會令區內人流大增，帶來人車擠擁等問題，擔心會令新蒲崗變成觀塘商貿區般擠擁。他向局方查詢如何解決上述問題。另外，他表示新蒲崗既是住宅區，將新蒲崗商業化會為區內居民的日常生活帶來巨大轉變，局方應該在規劃時妥善處理區內居民的需要。最後，他指出新蒲崗區燈光強度不足，並請局方跟進此問題。

16. 雷啟蓮議員希望局方在發展新蒲崗時能顧及當地居民的需要，並請局方關注最近落成的景泰苑及采頤花園附近的民居，減少人流、車流及環境噪音等對居民的影響。她請局方在發展東啟德商貿區時取得各方平衡，並擴闊道路，以應付區內未來的需要。

17. 郭秀英議員同意發展新蒲崗時必須解決道路的問題，並指出區內街道燈光較暗，包括新酒店附近的路段，請局方檢視區內道路的照明情況。她希望局方支持市民在新蒲崗創業，並建議局方在區內發展旅遊業。另外，她亦指出現時彩虹道街市的人流太少，提議局方考慮將街市改建成康樂大樓。

18. 黎榮浩副主席感謝區專員到訪黃大仙區議會諮詢議員的意見。他支持興建李小龍紀念公園、李小龍武術運動館及李小龍功夫徑，並以南蓮園池為例，指出黃大仙區有管理主題公園的經驗。他表示，局方在規劃新蒲崗的未來發展時應考慮所希望吸引的投資者，從而為區內的長遠發展訂立合適的方向。

19. 胡志偉議員表示，局方在活化新蒲崗時可能會令中小企業的經營成本急速上升，局方在制定相關政策時應小心謹慎及考慮政策的利弊，並為文化藝術團體提供生存空間。他亦指出現時新蒲崗的道路網絡依賴啟新道及四美街連結太子道東作出入口。他促請局方更新區內的道路網絡，並建議局方考慮將四美街連結太子道東的道路規劃為龍翔道往觀塘道的替代路線，方便車輛前往啟德發展區。最後，他指出區內停車場的收費昂貴，不能有效紓緩區內泊車問題，促請局方檢視區內的泊車需要及公眾所需的交通配套。

20. 區專員感謝議員提供的意見，並就議員的意見回覆如下：

- (i) 由於局方希望能持開放的態度聆聽議員的意見，故此，除了就四美街地區休憩用地提出明確構思外，局方尚未就延伸起動九龍東措施至新蒲崗制定實質的計劃。局方會將議員的意見轉達至相關的政策局及部門，一起作詳細考慮及研究；
- (ii) 由於辦事處資源有限，局方希望集中發展新蒲崗商貿區一帶以配合將九龍東轉型為香港第二個核心商業區的發展。局方會就議員的意見重新檢視區內用地，希望能善用土地資源及把握發展機遇；
- (iii) 局方預計在今季開展改善行人環境及交通方面的研究，並會在研究中逐一檢視議員提出有關交通及行人環境的問題和建議；
- (iv) 局方現已透過「我的九龍東」手機應用程式收集並發放九龍灣及觀塘區內實時空置泊車位數目，協助駕駛者尋找泊車位。局方希望將計劃拓展至新蒲崗區，並已開始接觸新蒲崗的營運者，在有需要時會請議員提供協助；
- (v) 啟德辦事處正進行有關環保連接系統走線的詳細可行性研究，並會在適時諮詢區議會的意見；
- (vi) 局方希望能在二零二零至二零二一年間完成有關四美街地區休憩用地的第一階段工程。按相關用地的實際情況，或有需要進一步調整第一與第二階段工程範圍的界線。由於第二階段的工程涉及興建公眾停車場的項目，當中包括約三百個車位及停泊各種商業車輛的位置，政府需要重新立項、進行技術可行性研究及向立法會申請撥款。故此，局方預計需要幾年時間來進行相關程序。在展開第二階段的工程前，現時的七人硬地足球場及籃球場仍然會開放供市民使用，相信對市民的影響不大；

(vii) 就有議員擔心在區內興建商業中心會令周遭環境變得逼狹的意見，局方的初步計劃是興建小型地區商業中心，令四美街一帶有更多元化的發展，並配合來往啟德、新蒲崗及使用東華三院青少年全人成長中心設施的市民的需要。

21. 胡志偉議員補充指，局方亦應考慮四美街旁休憩用地的發展以便為新蒲崗交通發展作出更全面的規劃。

22. 主席總結，議員支持起動九龍東辦事處提出有關延伸起動九龍東措施至新蒲崗的初步建議，並希望局方在制定具體計劃及周邊地區規劃時考慮議員的意見。他表示很高興得知局方亦會為彩虹道室內運動場周邊一帶作出規劃，並期望局方在有進一步計劃時再向黃大仙區議會匯報。

23. 局方備悉委員的意見。

(ii) 工務工程計劃第 201WC 號—搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞勘查研究、設計及工地勘測
(黃大仙區議會文件第 3/2018 號)

24. 主席歡迎水務署高級工程師/工程管理(2)關啟妍女士、工程師/工程管理(3)樊澤明先生、博威工程顧問公司項目經理仇尹樂先生、技術總監江永基先生及總工程師葉浩朋先生出席會議，並請關女士介紹文件。

25. 關啟妍女士以簡報輔助介紹文件。

26. 陳英議員介紹題為「關於：水務署搬遷鑽石山食水及海水配水庫計劃事宜」的意見書(附件五)。

27. 何漢文議員代表黃大仙北分區委員會介紹題為「黃大仙北分區委員會(2016-2018 年度)，有關『搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞計劃』之意見」的意見書(附件六)，以及代表東九龍居民委員會介紹題為「對鑽石山配水庫搬遷往岩洞計劃的意見」的意見書(附件七)。

28. 陳曼琪議員介紹題為「回應黃大仙區議會文件第 3/2018 號，強烈要求鑽石山配水庫吉地用途規劃優先滿足當區居民對交通、社區及醫療設施的需求」的意見書(附件八)。

29. 袁國強議員代表民建聯黃大仙支部介紹題為「高度關注『搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞』計劃及配水庫現址的土地用途」的意見書(附件九)。

30. 丁志威議員介紹題為「『搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞』的關注事宜」的意見書(附件十)。

31. 許錦成議員認為署方對公眾提出的主要關注點的回應和跟進建議予人官腔的感覺，並指出以往類似工程項目展開後衍生的問題皆比預期中多，叮囑署方小心評估工程對社區的影響，以及慎重考慮配水庫現址的未來發展。但他表示如果區議會不支持署方取得撥款，署方便難以處理有關問題。最後，他強調支持署方取得撥款進行研究並不代表同意署方對配水庫現址未來發展的初步建議，而署方亦須正面回應議員及持份者的關注。

(陳安泰議員於四時二十分離席。)

32. 胡志偉議員認為計劃的重點是署方如何處理計劃周邊的議題，有關議題亦須納入計劃的研究範疇之中；例如政府會否因居民所承受的影響而負責翠竹花園的鹹水供應和收回竹園北邨山坡的管理權，以及工程行車隧道入口可否有替代路線，例如設於獅子山公園入口附近的位置。胡議員指若現在表態支持便代表贊同署方文件的內容，這對區議會而言似乎相當冒險；另外，署方純粹將部分議題轉介至其他政府部門的做法亦不可取。在署方未有明確答覆會否把議員的關注納入研究範疇的情況之下，胡議員不會支持推展有關計劃。

33. 關女士感謝議員提出的寶貴意見，並回應如下：

- (i) 署方在勘查研究及設計階段除了會覆檢行車隧道入口設於馬仔坑食水配水庫側的建議，亦會檢視行車隧道入口設於獅子山公園入口附近位置的可行性；署方亦曾在較早時回覆議員的信件中指出會進行有關工作；

- (ii) 署方會在勘查研究及設計階段內繼續積極處理和理順公眾提出的關注點，例如竹園北邨山坡管理權的事宜，希望議員能諒解部分議題須與其他政府部門商討及徵詢有關意見才能繼續跟進；
- (iii) 署方備悉議員要求配水庫現址未來提供更多社區設施和反對興建私營房屋的意見，並指出顧問公司在可行性研究階段提出的只是初步建議。政府將適時為配水庫現址的未來發展進行下一階段的規劃及工程研究工作，屆時將再檢視不同方案和諮詢公眾及區議會，從而制定合適的發展方案；
- (iv) 署方會於勘查研究及設計階段就搬遷計劃工程各相關方面進行詳細影響評估，制定合適的紓緩措施以減低和控制相關影響；在施工階段亦會密切監控工程，確保紓緩措施得以落實；
- (v) 署方會繼續完善社區聯絡工作，加強溝通；透過「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞」竹園區及慈雲山區社區聯絡小組，與議員和社區保持緊密聯繫，磋商和理順公眾就計劃提出的關注，包括於下一階段審視議員反映有關竹園區內動物權益的事宜。署方亦已在竹園區社區聯絡小組的會議上提出會在勘查研究階段把較為技術性的計劃相關研究資訊製成撮要供議員及持份者參閱，以提升計劃的透明度；及
- (vi) 署方重申是次提交文件的附圖（即搬遷計劃大綱圖）不會限制研究的範疇；以行車隧道入口為例，署方必然會如文件所述在勘查研究及設計階段檢視行車隧道入口設於獅子山公園入口附近位置的可行性。署方會在勘查研究及設計階段繼續跟進議員的意見。

(沈運華議員於四時三十五分離席。)

34. 胡志偉議員建議署方先將議員的關注納入研究範疇，否則研究只會局限於探討署方的方案是否可行，而並非研究和比較議員提出的其他方案是否可取。所以在未有確實的研究範疇的情況下，胡議員不會信納署方的口述內容。

35. 陳英議員要求署方放棄行車隧道入口設於鄰近翠竹花園的方案，表示擬議位置距離翠竹花園只有約三十米，工程產生的噪音及粉塵會直接影響半數翠竹花園的居民；不相信署方能有效解決問題。另外，陳議員重申要求新配水庫直接供應鹹水至翠竹花園；他只需署方興建鹹水喉，而並非收回翠竹花園的鹹水泵房業權，所以此舉並不涉及修改地契條款。陳議員希望署方正面回應有關訴求，而非將有關事宜轉介至其他政府部門，否則事情難有進展。

36. 主席表示明白議員對署方的初步方案抱有相當疑慮，但希望議員能表態是否同意以下的觀點。首先，區議會基本上同意搬遷計劃可騰出土地作社區發展，然而署方必須研究及跟進議員提出的關注，包括竹園北邨山坡的管理及維修事宜、工程行車隧道入口的位置、以及翠竹花園的鹹水供應事宜等，方能取得區議會的支持。同時，署方須把議員的建議納入勘查研究及設計階段的研究範疇，並在得到區議會的支持後才開展施工階段。另外，長遠的土地發展規劃除了須取得政府部門之間的共識外，亦要徵詢區議會及得到其支持。主席坦言如果署方未能取得撥款，便難以處理會議中討論的問題，計劃亦可能因此暫時擱置。

37. 陳英議員強調在未得到署方的實質承諾前會堅持反對計劃。

38. 胡志偉議員認為需要取得計劃具體的研究範疇才能作出判斷，所以現階段他未能支持推展計劃。

39. 陳曼琪議員重申她支持署方取得撥款進行研究和推展計劃，否則未來便不能有土地騰出發展社區設施，改善區內醫療及交通的問題。然而，陳議員強調她不支持把土地用作興建房屋。

40. 簡志豪議員認為區議會在未知悉具體的研究範疇前支持署方申請撥款屬較為牽強，並指出署方須滿足區議會的要求才能取得相關支持，依現階段的狀況署方亦難以在立法會順利取得撥款。因此，簡議員希望署方能認真處理議員的訴求及研究其他方案以釋除議員的憂慮。

41. 胡志偉議員建議署方可在下次區議會大會前，把握兩個月的時間制定具體的研究範疇，並了解及處理因搬遷配水庫所產生的問題，而配水庫現址的未來發展事宜則可再從長計議。

42. 李東江議員認同簡志豪議員及胡志偉議員的觀點，希望署方能把握時間按議員的建議修訂文件及提供研究範疇，以便取得區議會支持。

43. 主席觀察到議員基本上對計劃衍生的問題看法大致相同，主要是現時署方未有以書面形式具體說明會將議員的關注納入勘查研究和設計階段的工作範圍，提議署方可考慮以傳閱文件的方式將修訂文件提供給議員參閱和決定。

44. 胡志偉議員認為是次會議中議員的期望與署方的方案落差較大，希望署方能再次出席會議讓議員於會議上討論署方就工作範圍的具體說明後再作決定。

45. 主席補充指如果署方的方案遭立法會拒絕，情況會變得更為複雜，因此建議署方盡快向區議會提交修訂文件，使申請撥款的工作更為順利。

46. 關女士重申會在勘查研究及設計階段跟進議員的關注，相關研究及跟進工作亦已於向區議會提交的文件及會上的簡報清楚指出，而並非是單純的口頭承諾，希望能給予議員信心，並期望得到議員的支持以推展計劃。

47. 主席表示如有需要會與黃大仙民政事務專員及有關議員商討能否在相關的區議會轄下委員會處理署方的修訂文件。主席感謝署方代表出席會議，並請署方備悉議員的意見。

(iii) 啟德發展區新急症醫院地基工程
(黃大仙區議會文件第 4/2018 號)

48. 主席歡迎醫院管理局(醫管局)九龍中醫院聯網總監/伊利沙伯醫院行政總監盧志遠醫生、伊利沙伯醫院副行政總監(專業服務)何曉輝醫生、總行政經理(基本工程規劃)李育斌先生、九龍中醫院聯網高級經理(醫院服務規劃)楊冠昇醫生及高級行政經理(基本工程)侯漢輝先生到訪黃大仙區議會。

49. 醫管局盧志遠醫生、何曉輝醫生及侯漢輝先生以投影片輔助介紹文件。

(譚香文議員於五時十分到席。)

50. 陳英議員查詢伊利沙伯醫院重建後會用作哪類型的醫療用途(如醫院或醫護人員宿舍等)。另外，他查詢車輛從慈雲山及竹園區前往新急症醫院的行車路徑。

51. 醫管局盧志遠醫生表示伊利沙伯醫院重建規劃仍在初步構思階段，暫時政府承諾該用地會作公營醫療服務。他指出人口老化問題令醫療服務需求上升，在完成興建新急症醫院及重建廣華醫院後，該兩座醫院的服務亦有可能面臨飽和，因此伊利沙伯醫院用地會用作土地儲備及長遠規劃。醫管局在規劃時須考慮多個因素(包括預計二零三零年後九龍區的醫療服務需求)，以及參考相關數據，暫時會考慮建造醫院或提供使用人流高的醫療設施(如門診服務或放射診斷等)。伊利沙伯醫院的位置交通便利，冀望市民可藉交通工具前往該處接受醫療服務，以照顧九龍區的整體醫療需要。

52. 醫管局李育斌先生表示，現時黃大仙區的車輛會經新蒲崗的行車隧道前往啟德發展區，再經啟德發展區內的道路抵達新急症醫院。雖然現時啟德發展區內的道路正在規劃或建造中，但於二零二四年新急症醫院工程完成後並在正式投入服務時，相關道路網絡的建造工程應已完成。

53. 陳英議員指伊利沙伯醫院的服務向來供不應求，即使伊利沙伯醫院及新急症醫院同時運作，相信只能縮短急症室的輪候時間，但情況仍未達理想。他擔心在二零二零年才展開伊利沙伯醫院重建計劃為時已晚。另外，他強調新蒲崗的交通非常擠塞，擔心即使啟德發展區內的道路運作理想，慈雲山及竹園區的車輛仍未能順利經新蒲崗進入啟德發展區。

54. 胡志偉議員指啟德發展區內的多座醫院被馬路分隔，相信路面上會設有行人通道作接駁。他查詢醫管局會否研究於地底建造通道以連接多座醫院，包括香港兒童醫院的地庫。在多座醫院啟用後，他相信會有不少病人、家屬及醫護人員進出各座醫院，因此希望可完善其泊車位及行人連接通道等配套設施。另外，他擔心醫管局過份依賴運輸署提供的意見進行是次規劃，查詢醫管局有否聘請交通顧問評估運輸署的建議。另外，他請運輸署在規劃過程中正視相關的交通連接問題。他指出救護車須於被召喚後十五分鐘內到達現場，查詢是次規劃有否考慮此因素，並進行試路以確定救護車在不同地點均可在服務承諾內抵達醫院。

55. 黎榮浩副主席查詢，當啟德醫院投入服務後，伊利沙伯醫院的急症室會否繼續運作。另外，他發現現時九龍區的公立醫院並無提供透析治療(俗稱洗肚)或血液透析(俗稱洗血)，病人須前往沙田或灣仔區的醫院接受治療。他查詢新急症醫院會否提供上述醫療服務。

56. 袁國強議員憶述交通及運輸事務委員會(交運會)曾討論新急症醫院的交通網絡，當時交運會委員高度關注救護車能否快捷地抵達醫院。雖然部門匯報會建造 T1、T2、T3 及 T4 道路，但認為議員仍未完全掌握新道路的網絡，希望部門可於交運會匯報。他指出醫院探病時間正是九龍灣、觀塘及新蒲崗區交通最繁忙的時間，擔心上述新道路未能承載如此大的車流量，查詢醫管局有否就此情況作出評估。

57. 李東江議員感謝醫管局代表介紹有關項目。他指醫管局曾於交運會及關注黃大仙區醫療設施專責小組匯報，當時議會擔心醫管局只依賴運輸署或規劃署的意見，忽視現時交通網絡的擠塞情況。他希望醫管局重視有關意見。

58. 醫管局盧志遠醫生表示，醫管局正構思伊利沙伯醫院的重建規劃，但由於其服務暫未搬遷，而其最終用途亦未有定案，故未適合提交予公眾討論。醫管局會持續就其重建規劃收集意見，並按數據進行評估。由於該用地面積大，相信有能力應付二零三零年的醫療需求。另外，他澄清，腎臟功能衰竭的病人有機會接受透析治療或血液透析。現時公立醫院的政策會先讓病人接受透析治療，若因臨床情況未能接受此治療，則會安排病人進行血液透析。現時九龍中聯網轄下廣華醫院、伊利沙伯醫院、重建後的聖母醫院及新急症醫院會提供血液透析的服務。最新的伊利沙伯醫院日間醫療中心新翼（T座）設有血液透析中心，在考慮油尖旺區的醫療需要後，即使日後伊利沙伯醫院的服務會調遷至新急症醫院，該血液透析中心亦會保留。最後，他表示廣華醫院現正進行重建，在二零二一至二零二二年完成第一階段的重建工程後，將設有面積更大且設施更齊備的急症室。屆時醫管局會再檢視聯網中各醫院之間的分流，適當地將急症個案分配至廣華醫院，以減輕伊利沙伯醫院急症室的壓力。當伊利沙伯醫院的急症室服務搬遷至新急症醫院後，新急症醫院會集中照顧九龍中聯網東部的居民，而廣華醫院則主力應付油尖旺區的急症需求。

59. 醫管局李育斌先生表示，土木工程拓展署已於香港兒童醫院地庫加設兩條行人隧道分別連接工地 A 及工地 B。由於地庫為醫院後勤的地方，故未有計劃開放該兩條隧道予公眾使用。日後病人及其他市民可以使用行人天橋前往醫院。他感謝政府於啟德發展區提供一幅較大面積用地予醫管局發展，並相信政府同意該址適合作醫療用途。由於新急症醫院的規模較小，醫管局在起初構思階段時有聘請交通顧問進行評估，以確保運輸署已規劃的道路網絡足以承受日後醫院帶來的交通壓力。另外，按消防處訂定的服務承諾，救護車須於被召喚後十二分鐘內到達現場，但未有規定救護車須從哪一間醫院派出；在救護車抵達現場並待病人情況穩定後，相關規定亦並無訂明將病人送往醫院的時限。消防處會按照其服務承諾指派救護車前往目的地。在新急症醫院正式投入服務前，醫管局會適時與運輸署進行試路，以確定哪個地點調派救護車最為快捷。

60. 主席感謝醫管局代表回應各議員提出的問題。由於日後新急症醫院會支援黃大仙區居民，故議員關注黃大仙區與啟德發展區之間交通的暢達性。他希望醫管局可與相關人員溝通，並將資料提交予交運會研究，以盡早處理潛在的交通問題及釋除市民和議員的憂慮。主席總結，議員支持新急症醫院的地基工程，並希望盡快落實及提供醫療支援。他感謝醫管局代表出席是次會議。

(iv) 聖母醫院重建計劃
(黃大仙區議會文件第 5/2018 號)

61. 主席歡迎九龍中醫院聯網總監/伊利沙伯醫院行政總監盧志遠醫生、聖母醫院行政總監黃德祥醫生、香港佛教醫院/東華三院黃大仙醫院行政總監莊義雄醫生、醫管局總行政經理(基本工程規劃)李育斌先生，以及聖母醫院內科及老人科顧問醫生劉思廷醫生就議題出席是次會議。

62. 黃德祥醫生、莊義雄醫生、李育斌先生及盧志遠醫生以電腦投影片輔助介紹文件。

63. 盧志遠醫生表示已從會議開始前的請願行動中得悉黃大仙區議員及居民就聖母醫院重建計劃向醫管局提出的訴求。他表示雖然聖母醫院重建後的床位數目表面上只增加十六張洗腎病床，但由於現時聖母醫院部分的病床需接收九龍西醫院聯網的病人，當聖母醫院重建後其病床將會更集中照顧黃大仙區的居民，變相能釋放出四十至六十張床位給九龍中醫院聯網的病人。他明白聖母醫院重建計劃可能與市民期望存有落差，但從聯網角度而言，醫管局已透過重組九龍中及九龍西醫院聯網理順急症至復康服務的安排，使黃大仙區的居民無需再跨區到其他聯網接受治療，對比以前已有明顯改善。此外，香港佛教醫院在短期完成翻修後將會增加住院床位，相信能進一步完善九龍中醫院聯網的服務。他希望黃大仙區議員支持盡快落實重建聖母醫院，至於醫管局日後亦會按醫療需要研究將聖母醫院周邊空置地方納入重建規劃當中，以增加醫院的空間。他補充醫管局同樣關注病床數目及服務量，並會確保聯網內有足夠的延續護理醫院支援急症醫院的服務。因此他請黃大仙區議會支持醫管局提出的聖母醫院重建計劃。

64. 主席感謝盧醫生、黃醫生、莊醫生以及李先生的介紹。他認為聖母醫院重建計劃關乎民生及醫療需要，而且服務規劃需時甚長，因此醫管局不應待啟德發展區新急症醫院(啟德醫院)正式投入服務後才按需要規劃聖母醫院的服務。另外，他表示秘書處於會前收到五份意見書，已放於席上供各位議員參閱。

65. 袁國強議員代表民建聯黃大仙支部介紹題為「再次就聖母醫院重建計劃提出建議，要求局方接納並盡快落實重建工程，並要求局方交代九龍中聯網的整體醫療規劃」的意見書(附件十一)。

(林文輝議員於六時二十分離席。)

66. 陳英議員介紹題為「爭取聖母醫院增設二十四小時急症及夜診服務事宜」的意見書(附件十二)。

67. 莫健榮議員代表工聯會黃大仙區議員聯合辦事處介紹題為「聖母醫院重建須以人為本」的意見書(附件十三)。

68. 胡志健議員代表其本人、陳炎光議員、許錦成議員、郭秀英議員、沈運華議員、施德來議員、黃逸旭議員、胡志偉議員，以及社區主任陳利成先生、張茂清先生、莫嘉嫻女士、鄧惠強先生及翁誠光先生介紹題為「盡快落實重建聖母醫院，提供二十四小時應診服務，加強老人科服務」的意見書(附件十四)。

69. 丁志威議員介紹題為「爭取聖母醫院增設二十四小時門診及急症室服務」的意見書(附件十五)。

70. 主席表示，簡志豪議員提出了有關要求必須盡快重建聖母醫院，重建方案亦必須回應地區主要訴求，包括增設急症室服務或二十四小時急診服務、增加一定比例的病床數量、擴大服務範疇及服務量、並必須在重建期間繼續提供門診及住院服務，以優化及完善黃大仙區的整體醫療服務及設施，滿足居民的醫療需要的動議，並由黃大仙區議會其餘二十四位議員和議。現在根據黃大仙區議會會議常規第十七條同意在是次會議討論有關動議(附件十六)。

71. 簡志豪議員介紹文件。
72. 主席表示由於黃大仙區議會全體二十五位議員均已簽署支持有關動議，因此動議獲得通過。
73. 胡志偉議員表示由於聖母醫院過往曾設有婦產科，很多黃大仙區居民一直認為聖母醫院的服務範疇較區內其他醫院廣泛，並希望藉着重建聖母醫院進一步擴展其服務。黃大仙區議會明白申請土地作擴建用途需時，因此希望醫管局能承諾分階段重建聖母醫院，一方面盡快開始第一期重建工程，同時將聖母醫院周邊土地包括鑽石山廣蔭老人院及伍若瑜健康院納入第二期重建工程中。這樣既可避免阻礙重建工程，亦可讓市民安心，知道醫管局會循序漸進地完善聖母醫院的服務。因應現時聖母醫院重建方案中的病床數目未有顯著增加，他查詢醫管局是否必須將現時每張床位的佔地面積由五平方米大幅增加至九平方米，以及會否考慮輕微下調每張床位佔地面積至八平方米，以騰出更多空間作增加病床數目之用。另外，有見於黃大仙區人口老化情況嚴重，他建議聖母醫院提供分科針對性的二十四小時急症服務，例如為骨折及中風病人提供即時診斷、中轉服務及治療，以免因延誤診治而影響這些病人的長遠健康。
74. 陳炎光議員欣悉重建後的聖母醫院的淨作業樓面面積將增加一倍。然而，他早前從規劃署署長口中得悉聖母醫院並未用盡現址的地積比例，因此查詢醫管局為何未有善用地方，及會否考慮增加聖母醫院的樓層數目。他希望醫管局能盡快啟動重建工程，並把握重建機會擴充聖母醫院的服務。另外，他表示啟德醫院與慈雲山有一定距離，請醫管局積極考慮在聖母醫院開設二十四小時門診，讓市民能在居住地區求診，同時紓緩啟德醫院急症室的壓力。
75. 黎榮浩副主席同意應盡快重建聖母醫院，但認為現時醫管局提交的重建計劃內容與黃大仙區議會一直提出的訴求存有很大落差。他指出本港公立醫院急症室輪候時間之長一直為人詬病，每逢流感高峰期均嚴重爆滿。雖然政府已經預留二千億元讓醫管局改善醫療服務，但醫管局竟然沒有計劃為重建後的聖母醫院開設二十四小時門診服務或急症室服務，實在不能接受。儘管醫管局表示將會陸續增加九龍中聯網內其他醫院的床位數目，但隨着人口增加及啟德新發展區住宅落成，相信各醫院所面對的服務人口只會愈來愈多，因此醫管局必

須把握重建機會提升聖母醫院的服務容量，以免黃大仙區在未來三、四十年仍要面對醫療不足問題。此外，他請醫管局向市民交代伊利沙伯醫院的急症室是否會隨着啟德醫院的落成停止服務。

(陳炎光議員於六時四十五分離席。)

76. 郭秀英議員贊成盡快重建聖母醫院，但認為現時醫管局提交的重建計劃未有顯著增加病床數目或提升服務範疇，無法迎合地區需要。由於黃大仙區人口老化情況位列全港排名榜前列，醫管局應該在聖母醫院提供更多針對長者的服務，包括骨科、中風治療及牙科。雖然醫管局表示黃大仙居民日後有需要時可到啟德醫院急症室求診，但啟德醫院與黃大仙區有一定距離，對長者而言實在太舟車勞頓。醫管局應該以人為本，在聖母醫院開設二十四小時門診服務，讓長者能在區內接受治療。

77. 許錦成議員表示擔任區議員超過二十年，看見今天由簡志豪議員提出的動議得到來自不同政黨的全體議員支持實屬罕見，希望醫管局能清楚黃大仙區議會的立場，為重建後的聖母醫院加設二十四小時門診，並增加病床數目。他認為既然重建後的聖母醫院的樓面面積將增加一倍，如果醫管局無法增加病床數目，又無法開設二十四小時門診服務，實屬浪費公帑。如果醫管局無法提供合理解釋說服各位議員，黃大仙區議會必定會據理力爭，並考慮向行政會議遞交信件表達訴求。

78. 蔡子健議員透過分享父親身前於伊利沙伯醫院治療癌症期間多番遭逢醫療失誤的經歷，表達對公立醫院服務的不滿，同時衷心盼望醫管局能改善公立醫院的醫療服務質素。他認為醫管局提交的聖母醫院重建計劃漠視基層居民需要。他指出醫管局在會議前一天晚上公布的全港所有急症室內科病床使用率為 111%，其中黃大仙區市民前往的將軍澳醫院、伊利沙伯醫院、廣華醫院、聯合醫院的急症室內科病床使用率分別為 117%、114%、104%及 130%，反映九龍中及九龍東醫院的急症室服務已超出負荷，無法應付居民需要。由於基層家庭無法支付私家醫院的開支，因此他認為醫管局必須透過重建為聖母醫院增加急症室服務，同時增加醫院床位，以紓緩現時醫療體系上的不足。另外，他表示發展醫社合作模式雖然看似有不少好處，但擔心只是醫院將責任轉嫁給社區團體的藉口。

79. 施德來議員擔心啟德醫院及廣華醫院無法滿足整個九龍中醫院聯網的急症服務需求，請醫管局認真檢視聖母醫院及東華三院黃大仙醫院的角色定位是否仍停留為日間醫療服務為主的非急症醫院。他認為啟德醫院遠離慈雲山及翠竹，擔心在運送病人的過程上會因交通問題出現延誤，所以希望醫管局能盡用聖母醫院現址的地積比例，同時將醫院周邊土地包括鑽石山廣蔭老人院、伍若瑜健康院及播道兒童之家納入重建工程中，將聖母醫院發展成一所全科急症醫院，既方便黃大仙區居民，亦可紓緩九龍中醫院聯網的壓力。

80. 李東江議員感謝醫管局提出的聖母醫院重建方案。他表示黃大仙區議員一直不分政治黨派為民生提出中肯意見，由於黃大仙區長者數量位列香港前排，各位議員一直爭取希望盡快重建聖母醫院，並希望重建方案能回應地區主要訴求。他指出香港將會面對人口老化的挑戰，黃大仙區正是整個城市的縮影，假如醫管局能有效解決黃大仙區醫療不足的問題，有助香港未來克服人口老化的難關。因此醫管局應提出切合黃大仙區需要的聖母醫院重建方案。

81. 譚香文議員表示，雖然黃大仙區議員多年來齊心爭取聖母醫院二十四小時急診，不同政黨的議員亦曾先後到聖母醫院請願，但時至今日醫管局仍未實現各位議員的願望。她對於醫管局管理層一直活在象牙塔、漠視民意感到十分遺憾。她指出黃大仙區長者人口老化問題嚴重，質疑醫管局為何至今仍未為聖母醫院增設二十四小時急症服務。

(丁志威議員於七時零五分離席。)

82. 黃逸旭議員表示儘管政府最新公布的財政儲備已破萬億，但對聖母醫院重建計劃卻毫無幫助，對此感到十分失望。他認為黃大仙區議會多年來爭取為聖母醫院增設二十四小時急症服務，但醫管局仍未作出有關承諾，完全漠視黃大仙區議會及關注黃大仙區醫療設施專責小組的意見。如果醫管局促使全體黃大仙區議員向行政會議及行政長官表達議會的意見，相信會成為香港一大新聞。他希望了解醫管局未有在聖母醫院重建方案上回應地區需要的原因。

83. 陳曼琪議員認為聖母醫院重建後的病床不可能只增加十多張，參與規劃重建的醫管局同事明顯未有考慮地區的需要，亦未有考慮議會過往提出有關將聖母醫院及其周邊土地發展成醫療群的規劃建議，只是馬虎了事，刻意拖延聖母醫院重建工程。她請醫管局訂立以民為本的聖母醫院重建方案。

84. 主席請醫管局代表就議員的意見作出回應。

85. 李育斌先生表示醫管局研究過醫療群概念後，構思將今次提交的聖母醫院重建方案作為第一期工程，但第二期工程能否實行取決於聖母醫院周邊有沒有適合的土地。雖然鑽石山廣蔭老人院已經空置，可惜其位置並非在聖母醫院旁邊，暫時只毗鄰東華三院黃大仙醫院。另外伍若瑜健康院亦並非毗鄰聖母醫院，因此醫管局會先設法將東華三院黃大仙醫院及伍若瑜健康院連接在一起。

(簡志豪議員於七時十分離席。)

86. 主席表示黃大仙區議員過往已與食物及衛生局(食衛局)代表包括時任副局長，亦即現任局長陳肇始教授，以及多位醫管局代表巡視過聖母醫院周邊環境，事實上醫院周邊確實有不少地方適合作聖母醫院擴建之用。黃大仙區議會已爭取擴建聖母醫院及增設急症室多年，現時全港只有黃大仙區欠缺急症室服務。如果醫管局需要土地作聖母醫院重建之用，應該清楚提出。另外，他表示黃大仙區議會一直支持將東華三院黃大仙醫院及聖母醫院連接在一起。

87. 李育斌先生回應，食衛局及醫管局代表在巡視聖母醫院周邊環境當日，已向議員解釋只能將現時與聖母醫院連接的土地納入重建項目。由於伍若瑜健康院並非毗鄰聖母醫院，醫管局現計劃先將伍若瑜健康院與東華三院黃大仙醫院連接在一起。除了已經空置的鑽石山廣蔭老人院外，待日後假如播道兒童之家現址同時空置，而且兩塊土地亦交由醫管局發展的話，醫管局便能將東華三院黃大仙醫院及聖母醫院連接在一起，發展成黃大仙區醫療群。

88. 主席認為雖然鑽石山廣蔭老人院等土地並非與聖母醫院連接，但土地資源有限，能在聖母醫院附近找到空置土地已經十分難得，因此醫管局應將有關土地納入聖母醫院重建計劃中。此外，醫管局應主動要求政府改變聖母醫院周邊土地用途作擴建之用。香港作為一個豐裕的城市，相信政府會支持回應地區需要的建議。他表示將在會議後向行政長官提出訴求，並請醫管局承諾如果事成，會將鑽石山廣蔭老人院、伍若瑜健康院及播道兒童之家現址的土地納入聖母醫院第二期重建項目。

89. 李育斌先生表示如果醫管局能接手播道兒童之家現址的土地，定可將有關土地與聖母醫院連接起來。

90. 莊義雄醫生表示，日間門診與夜間門診對硬件設備的需要相同，因此只要日後聖母醫院有足夠醫護人員，無需進行裝修工程或添置任何額外硬件設備亦能按當時服務需要及資源及政策配合延長門診服務至晚上，甚至改為二十四小時門診服務。然而，他指出雖然聖母醫院目前已延長門診服務時間至晚上十時，但由於醫管局正面對醫護人手短缺的困境，因此實際上聖母醫院只能每星期維持兩天的夜間門診服務。他表示近年醫學院畢業生人數已有所增加，但由於流失情況嚴重，暫時醫護人手仍然相當緊絀，希望情況會慢慢有所改善。另外，他表示聖母醫院可為骨折及中風個案進行初步評估，待病情穩定後再按留院或轉介往其他醫院或診所接受治療。

91. 主席認為聖母醫院重建工程項目預計於二零二四年才完成，醫管局在重建完成前尚有足夠時間與政府商討如何增聘醫護人手，包括增加相關大學學位、輸入人材等。他擔心當啟德醫院落成後，其急症室將會面臨比伊利沙伯醫院急症室更龐大的服務需求，屆時服務輪候時間只會比現時更長。因此，他促請醫管局在重建後的聖母醫院增設二十四小時門診及急症室服務，以紓緩九龍中醫院聯網的壓力。假如二十四小時門診及急症室投入服務後求診人數不高，才考慮縮短診症時間。

92. 盧志遠醫生表示如啟德醫院的服務量超出預期，聖母醫院絕對有足夠硬件延長或開設二十四小時門診服務。此外，他表示醫管局在二零一七年中向立法會財務委員會申請撥款興建啟德醫院時，已清

楚表明伊利沙伯醫院的服務包括急症室服務將遷移至啟德醫院。醫管局有信心廣華醫院及啟德醫院能應付九龍中聯網人口對急症室服務的需求，因為當廣華醫院第一期重建工程在二零二一年落成後，樓面面積已比原來的廣華醫院增加一倍，而當第二期重建工程完成後，醫院的樓面面積將會比原來增加一點五倍，足以應付油尖旺區的需要。廣華醫院與伊利沙伯醫院只有一街之隔，實在沒必要再在伊利沙伯醫院現址保留急症室服務，而且九龍中聯網內設有兩所急症醫院，絕對足夠應付社會需要。當然，他不排除日後或會因無法預期的社會轉變而需要屆時已有足夠硬件設備的聖母醫院作出協助。另外，他表示醫管局已規劃在啟德醫院的專科門診大樓開設普通科門診，以便即時分流急症室第四、五類病人到普通科門診接受治療，縮短急症室的輪候時間。

(許錦成議員於七時二十五分離席。)

93. 主席欣悉廣華醫院能支援整個油尖旺區的急症需要，而聯合醫院亦可滿足整個觀塘區的需要。然而，油尖旺區所佔的九龍人口百分比最少，啟德醫院卻要支援超過三個地區包括九龍城、黃大仙、深水埗及九龍灣的人口。他恐怕醫管局在規劃服務量時計算錯誤，啟德醫院投入服務不久後便會不勝負荷。他表示現在已不再要求醫管局將聖母醫院重建為全科區域醫院，但既然醫院方面將會有足夠硬件，為何醫管局在徵詢黃大仙區議會支持聖母醫院重建計劃之前，無法承諾在重建後的聖母醫院開設二十四小時門診服務，以及為特別專科如骨折及中風開設急症服務。

94. 莊義雄醫生表示，醫管局在規劃新醫院時會盡量為病房預留空間，一方面希望病床之間能保持更大距離，另一方面亦可為醫院實際運作提供彈性，方便在住院高峰期加設臨時病床，因此他認為重建後的聖母醫院在實際運作上能夠提供超過二百三十六張病床。

(陳偉坤議員於七時三十分離席。)

95. 主席表示大家沒有反對將每張病床佔地空間由五平方米增加至九平方米，胡志偉議員的建議乃有見於重建後的聖母醫院樓面面積將增加一倍，但病床數目未有相應增加。他建議醫管局透過增加聖

母醫院的樓層，及將周邊土地如鑽石山廣蔭老人院、伍若瑜健康院及播道兒童之家現址納入聖母醫院第二期重建項目以增加病床數目。雖然鑽石山廣蔭老人院及伍若瑜健康院地理上並非與聖母醫院連接，但位置十分鄰近，總比沒有地方來得好。他表示在昔日的社區規劃上，蒲崗村道學校村的土地原用作發展區域醫院之用，現在已過數十年黃大仙區的醫療設施卻仍原地踏步，因此希望醫管局明白黃大仙區議會多年來爭取藉重建聖母醫院增設二十四小時門診及急診服務、增加病床數目、擴大服務範疇及服務量的原因。

96. 盧志遠醫生表示如果日後需要特別專科急症，重建後的聖母醫院將有足夠硬件應付。另外，他請聖母醫院內科及老人科顧問醫生劉思廷醫生講解一般長者的醫療需要。

97. 劉思廷醫生表示，中風、骨折、老年痴呆或腦退化症是引致大部分長者無法照顧自己日常生活而需要入住老人院的疾病。重建後的聖母醫院將會扮演社區醫院的角色，為這些長者提供住院及住院以外的支援。除了中風或骨折等需要即時進行手術的疾病外，這些長者往往同時患有其他慢性疾病。現時聖母醫院老人科及內科團隊已能就長者的健康狀況提供專業評估及治療。當完成重建後，醫管局將會投放更多資源發展聖母醫院外展團隊，以提供社康護理服務。他表示作為聖母醫院的員工，當然亦希望重建後的聖母醫院可以設有二十四小時門診服務，為黃大仙區居民提供更完善的醫療服務。另外，他提到假如有市民因急切需要前往聖母醫院要求急救或診治，醫護人員定必責無旁貸向病人施予援手，盡可能提供適切的治療。

(黃逸旭議員於七時三十五分離席。)

98. 陳英議員對於盧醫生指啟德醫院與廣華醫院能滿足九龍中醫院聯網服務需要的說法存有疑問，並質疑現時公立醫院急症室在流感高峰期的輪候時間長達五至八小時是否合理。就醫管局表示每張病床佔地空間將由五平方米增加至九平方米，以致重建後的聖母醫院病床數目未有隨樓面面積相應上調，陳議員認為醫管局只是以此為藉口，刻意不擴充醫院的服務。此外，他表示除了長者以外，其他年齡層的醫療需要同樣重要，因此希望重建後的聖母醫院能增設二十四小時門診及急症室服務。

99. 主席表示在向盧醫生了解後得悉每張病床佔地九平方米乃醫管局為新建醫院如啟德醫院訂立的標準，因此聖母醫院在重建後須依從有關標準亦是大勢所趨。儘管醫管局可以透過擺放臨時病床或擴建增加聖母醫院的病床數目，但現時醫管局似乎仍不願擴建聖母醫院。因此他建議秘書處在會後綜合會議討論內容，連同民建聯提交的意見書一併去信行政長官、醫管局主席和食衛局局長。

100. 議員同意主席的建議。

(會後註：黃大仙區議會已於二零一八年一月十六日去信行政長官、醫管局主席和食衛局局長。)

101. 主席感謝盧醫生及其團隊就議題出席是次會議。他請醫管局備悉及跟進黃大仙區議會的意見。

(何漢文議員於七時四十分離席。)

(v) 提名區議會代表出任醫院管理局區域諮詢委員會成員
(黃大仙區議會文件第 6/2018 號)

102. 秘書介紹文件。

103. 秘書表示秘書處於會前收到一份提名，由黃逸旭議員提名袁國強議員，並由主席及何漢文議員附議。

104. 沒有議員提出反對，主席宣佈繼續由袁國強議員出任醫院管理局區域諮詢委員會成員。

(會後註：秘書處已於二零一八年一月十六日把以上提名交回醫院管理局跟進。)

(vi) 賽馬會齡活城市計劃：加入世界衛生組織「全球長者及年齡友善城市網絡」
(黃大仙區議會文件第 7/2018 號)

105. 秘書介紹文件。

106. 主席表示有關文件已獲黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會初步同意。

107. 沒有議員提出意見或反對，主席宣佈同意黃大仙區加入世界衛生組織「全球長者及年齡友善城市網絡」，並開展加入網絡的準備工作。

(vii) 黃大仙區議會外訪事宜
(黃大仙區議會文件第 8/2018 號)

108. 秘書介紹文件。

109. 主席希望各位區議員提出建議時，遵守兩大原則，一、與區議會工作有關及；二、與黃大仙區內民生事項相互連結。

110. 議員備悉文件。

(viii) 黃大仙區議會架構及轄下委員會成員的變更
(黃大仙區議會文件第 9/2018 號)

111. 秘書介紹文件。

112. 議員對文件內容沒有意見，文件獲得通過。

四 進展報告

113. 議員備悉下列文件：

- (i) 提升市容運動工作小組二零一七年十一月六日第二次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 19/2018 號)

- (ii) 社區建設及社會服務委員會二零一七年十一月十四日第十二次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 10/2018 號)
- (iii) 地區設施管理委員會二零一七年十一月二十一日第十二次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 11/2018 號)
- (iv) 交通及運輸事務委員會二零一七年十一月二十八日第十二次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 12/2018 號)
- (v) 關注黃大仙區醫療設施專責小組二零一七年十一月二十九日第二次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 13/2018 號)
- (vi) 財政常務及經濟事務委員會二零一七年十二月五日第十二次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 14/2018 號)
- (vii) 黃大仙地區管理委員會二零一七年十二月八日會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 15/2018 號)
- (viii) 政府及公用機構工程計劃工作小組二零一七年十二月十二日第八次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 16/2018 號)
- (ix) 房屋事務委員會二零一七年十二月十二日第十二次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 17/2018 號)
- (x) 食物環境衛生事務委員會二零一七年十二月十九日第十二次會議進展報告
(黃大仙區議會文件第 18/2018 號)
- (xi) 東華三院「青少年全人成長中心」計劃進展
(黃大仙區議會文件第 20/2018 號)

五 下次會議日期

114. 第五屆黃大仙區議會第十五次會議訂於二零一八年三月六日(星期二)下午二時半在此會議室舉行。

115. 會議於下午七時四十五分結束。

黃大仙區議會秘書處
二零一八年二月

檔案編號：HAD WTSDC 13-5/5/53 Pt. 48

工聯會黃大仙區議員聯合辦事處

九龍新蒲崗大有街 32 號泰力工業中心 2313 室 電話：2321-5485 傳真：2320-6612

RM2313, LAURELS INDUSTRIAL CENTRE, 32 TAI YAU STREET, SAN PO KONG, KOWLOON

致 黃大仙區議會主席
李德康先生, BBS, MH, JP :

新蒲崗發展規劃

工聯會團隊現就新蒲崗發展規劃，向當局提出意見，希望當局把握舊區重建的機遇，改善和提升居民的生活質素。我們的意見如下：

1. 擴大起動九龍東辦事處的工作範圍
為全面及完善規劃，起動九龍東辦事處的工作範圍應擴大至新蒲崗居民區、啟德河及衙前圍村一帶，兼顧發展與保育。
2. 打造智慧城市
提供免費 WiFi、實時泊車位空缺、道路擠塞情況、公共交通班次資訊、互動式地圖等智慧城市設備。
3. 啟德環保輕軌路線延長
延長輕軌路線至新蒲崗、東頭一帶，加強新舊區交通連接。
4. 活化彩虹道街市及熟食中心
加裝冷氣，翻新內部設計，針對市民需求和社區特色，打造成本地街頭小吃的集中地，類似夜市。
5. 完善大磡村與彩虹道遊樂場一帶的行人路連接
興建無障礙行人系統，加強新舊區行人路連接。
6. 重建東啟德遊樂場為主題運動場地
針對現時社區和社會上缺乏的體育項目場地，例如攀石、武術等，彌補不足，將東啟德遊樂場重建為主題運動場地。
7. 增設單車徑連接九龍東、西海濱
完善現有和規劃中的單車徑網絡，方便市民以單車代步及進行運動。

祝
工作順利！

立法會議員 黃國健, 何啟明

區議員 莫健榮, 林文輝, 譚美普

社區幹事 黃鎮健, 蘇嘉樂, 李健聰, 劉學廉

2018年1月3日

東九龍居民委員會

(原名：九龍十三鄉委員會)

九龍 新蒲崗 大有街 32 號 泰力工業中心 1201 室
電話：23502445 傳真：23234445
電郵：info@eastkowloon.org.hk**East Kowloon District Residents' Committee**

(Former Name: Kowloon Thirteen Villages Committee)

Headquarters : Rm. 1201, Laurels Industrial Centre,
32, Tai Yau St., Kln., H.K.

Tel : 2350 2445 Website: www.eastkowloon.org.hk

Fax: 2323 4445 Email : info@eastkowloon.org.hk

本會檔號 Our Ref.: 180105/LR/60/SC/05
來函檔號 Your Ref.:

黃大仙區議會

主席李德康太平紳士及全體議員台鑒：

對「延伸起動九龍東措施至新蒲崗」文件的意見

2011/12《施政報告》提出起動九龍東措施，以綜合模式把九龍東轉型為香港另一核心商業區。2017年10月公布的《施政綱領》，將起動九龍東計劃將延伸至新蒲崗寫上日程，包括將「易行九龍東」概念推展至新蒲崗，加強新舊區連接、改善現時區內公共及休憩設施、增加公眾泊車設施、釋放區內土地發展潛力，推動多元發展。我們對建議表示歡迎，惟希望計劃能延伸至整個黃大仙區，使其更切合整體地區發展需要—

1. 支持增建公眾泊車設施

因應區內泊車位不足，當局有意利用東啟德遊樂場地底空間增建泊車設施，紓緩區內需求，我們就此表示歡迎和支持。啟新道於去年底開通後，令新蒲崗區內車流量大幅增加。我們期望當局藉是次發展，擴闊四美街、六合街及七寶街一帶道路，增加行車線，以應付汽車流量增加的需要。

2. 保障區內工廈文化創業產業

文件提及當區計劃釋放新蒲崗商貿區內土地資源，讓該地段成為地區商業中心，以配合鐵路及啟德發展帶來的契機，對此我們表示支持；但我們擔憂此舉會令區內工廈租金大幅上升，扼殺現有文化創意產業的生存空間；期望當局在發展過程中定立政策，以保障區內文化創意產業發展。

3. 活化彩虹道街市

新蒲崗現時有逾百個話劇或表演團隊於工廈進行排演，但區內卻欠缺適用的表演場地。同時現有的彩虹道街市及體育館已有一定歷史，因此我們建議對此作出重建，以興建一座全新的康體大樓及一座以小型劇場(黑盒劇場)及藝術工作為主的文化藝術中心，給予區內表演團體將其創作成果展現予市民觀

看，推動本地文化發展。另我們建議在新大樓中興建貨車泊位，以舒緩新蒲崗區貨車泊位需要。

4. 整合區內宗教文化建築群，打造新旅遊地標

黃大仙區內現存多座具歷史價值的宗教文化建築，如衙前圍村、黃大仙祠、南蓮園池、志蓮淨苑、將來大磡村發展區內的大磡村三寶(飛機庫、喬宏石寓、機槍堡)及孔廟等。我們建議當局可參考現時中西區文物徑的方式，串連區內建築，建立以宗教文化為背景的新旅遊地標。

5. 興建連接新舊區單車徑

我們建議於區內啟德河畔設計一條由黃大仙至啟德發展區的單車徑，並連接將來啟德區內的單車徑網絡，營造貫穿新舊兩區、以單車徑為主體的「綠色走廊」。

我們期望，整個起動九龍東的規劃能更切合地區發展需要，提升地區設施的不足，既可增加九龍東整體地區融合，讓東九龍成為本港一顆嶄新耀眼的標誌。

東九龍居民委員會

黃大仙區議員

李德康 陳偉坤 何漢文 黎榮浩
袁國強 陳曼琪 陳安泰 雷啟蓮
李東江 蔡子健

增選委員

黃鎮健 吳智培 李美蘭 李炎雄
潘卓斌 余維俊

2018年1月9日

敬啟者：

就「延伸起動九龍東措施至新蒲崗」表達關注

對於政府於 2017 年 10 月公佈的《施政綱領》內提出將起動九龍東措施延伸至新蒲崗，我們表示歡迎，並認為政府可研究進一步將計劃延伸至整個黃大仙區。但觀乎發展局提交給黃大仙區議會的文件內容（即黃大仙區議會文件第 2/2018 號，下稱“該文件”），主要只是闡述如何發展四美街地區休憩用地，並沒有提及任何其他「起動九龍東」的規劃及措施，因此，該文件極其量只能說是如何優化四美街地區休憩用地，而非宏觀地就起動九龍東延伸至新蒲崗作出未來的規劃及發展藍圖。另外，文件中指出，發展局計劃更改四美街地區休憩用地的原來計劃，改為分開兩個階段發展該休憩用地，工程內容上亦有所改變，就此，我們有以下的關注，其中包括：

第一、該文件指出，政府將更改四美街地區休憩用地的原來計劃，改為分兩個階段進行，第一階段發展采頤花園及景泰苑旁的休憩用地，與原來計劃的工程內容沒有分別，仍然包括兒童遊樂場、長者健身區、卵石步行徑、緩跑徑、大量綠化配合休息座椅及草地等，對此，我們表示支持，並要求政府維持原來於 2020 年第二季完成相關工程；至於第二階段發展，政府擬將東啟德體育館納入發展規劃，並加設地庫公眾停車場，對這個初步建議，我們表示支持，但對於原來計劃中的東啟德遊樂場戶外設施，包括七人足球場、籃球場及寵物角等，文件中並未有再提及，這將會對附近居民造成一定影響，令他們未能趕及 2020 年第二季後享用上述設施；另外有關發展範圍內的規劃，發展局表示暫未有具體構思，亦有待再規劃，就此，我們感到憂慮，因為該文件既沒有提及具體建議、亦沒有具體時間表，我們擔心若有關用地的發展建議遇到不同意見或爭拗時，會令該土地的發展受阻，遲遲未能作出規劃，導致「閒置」了該幅珍貴的用地，這是我們極不願意看到的；

黃大仙支部 九龍黃大仙雙鳳街50-52號成功樓2字樓 Tel : 2351 4771 Fax : 2351 8014
1/F., No 50-52, Sheung Fung Street, Wong Tai Sin, Kowloon

新蒲崗辦事處 九龍新蒲崗彩虹道60號衍慶大廈1樓C10 Tel : 2321 8111 Fax : 2321 8081
C10, 1/F., Yin Hing Bldg., 60 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon

橫頭磡聯絡處 九龍黃大仙橫頭磡邨宏顯樓平台104-105室 Tel : 2336 8192 Fax : 2336 1592
Flat 104-105, Wang Hin Hse., Wang Tau Hom Est., Wong Tai Sin, Kowloon

真誠為香港

第二、對於該文件中提及將以九龍東作為智慧城市的試點，包括提供實時停車場空置泊位資訊，我們表示歡迎，事實上香港在發展智慧城市的步伐已較很多先進的城市滯後，因此我們要求政府盡快試行，並提供具體的時間表；

第三、既然起動九龍東的政策目的，是希望將範圍內的商貿區轉型為香港的其中一個核心商業區，以持續地支持香港的經濟發展，因此，我們認為政府在制定相關措施及政策時，應更具體改善周邊的配套設施及土地規劃，才能全面配合及打造另一個核心商業區，其中包括：

3.1) 現時，區內舊式工廠大廈林立，但當中大部份的大廈設施及規格已經不合時宜，因此，如何進一步活化工廈、提出優化政策、甚至進行重建，是政府必須思考的其中一個議題及政策方向；

3.2) 現時，區內交通配套措施不足，加上自去年底通往啟德發展區的啟新道開通後，區內車輛流量大幅增加，交通擠塞問題成為了區內一個非常突顯的地區問題；另外，現時區內泊車位不足的問題嚴重，特別是貨車泊車位及上落貨的車位等，均嚴重不足，每每導致違例及違泊的情況經常出現，這些都嚴重影響區內的交通順暢度，因此，若政府希望帶動新蒲崗商貿區的未來發展，必須盡快改善並解決整區的交通配套問題，才能加強該區的對外連繫；

3.3) 政府亦應藉此契機，認真考慮位於啟德發展區內的環保連接系統的走線，除了覆蓋啟德發展區及九龍灣商貿區一帶，進一步將走線延伸至新蒲崗商貿區，以進一步發揮該系統的最大效益，同時亦加強新蒲崗區與區外的交通連繫；

3.4) 在政府劃出的新蒲崗商貿區的範圍內，無論是現時納入第二階段工程的東啟德遊樂場或是彩虹道室內運動場、甚至彩虹道街市及熟食市場等建築，均歷史悠久，不夠現代化，因此，政府應從現代化的角度檢視及完善周邊的配套設施；另外，亦應從規劃上考慮如何將兩個休憩地域的連貫性加強；

3.5) 為了達到增添區內的活力及推動多元發展路向的目標，我們建議可在規

劃內加設青年設施及文化設施，如小型劇場、青年文化創意空間、青年團體中心等等，並吸納相關專業團體的意見，以便進行具體規劃及可行性研究。

希望政府認真考慮我們的意見及關注，在進行具體構思及設計時，必須更宏觀地作規劃，完善周邊及交通配套，考慮周全，才能有利於九龍東轉型成為核心商業區並發揮作用力，以促進香港經濟持續發展。

此致

黃大仙區議會主席暨全體委員

民建聯黃大仙支部

黃大仙區議員

簡志豪 李德康 黎榮浩 何漢文
袁國強 蔡子健 譚美普

社區幹事

黃國恩 李美蘭 越毅強 潘卓斌
連俊傑 江景新

二零一八年一月五日

黃大仙支部 九龍黃大仙雙鳳街50-52號成功樓2字樓 Tel : 2351 4771 Fax : 2351 8014
1/F., No 50-52, Sheung Fung Street, Wong Tai Sin, Kowloon

新蒲崗辦事處 九龍新蒲崗彩虹道60號衍慶大廈1樓C10 Tel : 2321 8111 Fax : 2321 8081
C10, 1/F., Yin Hing Bldg., 60 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon

橫頭磡聯絡處 九龍黃大仙橫頭磡邨宏顯樓平台104-105室 Tel : 2336 8192 Fax : 2336 1592
Flat 104-105, Wang Hin Hse., Wang Tau Hom Est., Wong Tai Sin, Kowloon

真誠為香港

致：
黃大仙區議會
李德康主席暨全體議員

倡議興建李小龍紀念公園、李小龍武術運動場館及李小龍功夫徑

你好! 2018年是李小龍先生逝世 45週年，為紀念李小龍先生將中國功夫文化及哲學，通過電影弘揚至全世界的貢獻，我們五年前與吳思遠先生、張同祖導演及陸地先生等發起人召集不同團體組成『紀念李小龍民間聯席』聯盟，向香港特區政府反映民意，為紀念李小龍先生生前為中國功夫文化及香港電影作出極大貢獻，其哲學及民族精神令全球關注，為延續李小龍先生的精神，『紀念李小龍民間聯席』倡議興建李小龍紀念公園、李小龍武術運動場館及李小龍功夫徑。

得悉，於2018年1月9日黃大仙區議會將討論重建東啟德體育館及鄰近公園，因此公園是連接啟德新發展區及大磡村綜合發展區，而大磡村是香港電影業發展的根據地，以往的大觀片場及嘉禾片場等都在大磡村附近，李小龍先生亦曾在嘉禾片場拍過不少電影。而一代影星喬宏先亦在“龍爭虎鬥”一片中與李小龍先生合作拍片，現在大磡村已保留了喬宏先的故居—「石屋」。而香港在拳擊，散打，推手等比賽都發展蓬勃。我們希望各位議員及政府能支持將東啟德體育館重建為以武術為主題的李小龍紀念公園、李小龍武術運動場館及李小龍功夫徑（由沙中線啟德站地下街經李小龍紀念公園至大磡村文化街：在地下街展覽李小龍的生前文物、戲服及練武物品，放映李小龍的電影及生平介紹；在地面公園徑兩旁豎立多種不同時期的李小龍功夫塑像；並設置木人樁、寸勁手靶及沙包練功柱供遊客練功）。

相信李小龍紀念公園及武術運動場館一定能成為遊客和本港市民必到的地標、鍛練身體及觀光的好去處。

副本呈送：民政事務局 劉江華局長
商務及經濟發展局 邱騰華局長
起動九東辦事處 區潔英專員

紀念李小龍民間聯席發起人：(排名不分先後)

吳思遠 張同祖 陸地 林文輝 陳貝蒂

發起團體：李小龍大聯盟 香港振藩截拳道總會 香港氣功太極社



黃大仙區議會

陳英

區議員辦事處

附件五

Office of District Councillor, Chan Ying, Leonard

檔案編號 : DCCY-18-006

黃大仙區議會

李德康主席

(By Fax 2320 2944 & Hand pass)

李主席：

關於：水務署搬遷鑽石山食水及海水配水庫計劃事宜

水務署搬遷鑽石山食水及海水配水庫計劃將於翠竹花園後山設地盤工程出入口，是次工程對本區影響甚大，地盤出入口和行車路線距離本苑樓宇只有30米。是次工程帶來的噪音、灰塵影響整個屋苑時間長達5年，綜合居民意見後本人堅決反對此計劃。

故本人特來函懇請主席，促請水務署回應街坊訴求，創造一個可持續發展的方案，使本區居民能安居一隅！

此致



陳英區議員辦事處

陳英 謹啟

二零一八年一月九日

黃大仙翠竹街八號 翠竹花園商場 四樓 401A 室

Rm.401A, 4 / F, Tsui Chuk Commercial Complex, Tsui Chuk Garden, Wong Tai Sin, Kowloon

電話：3743 1888 傳真：3743 1889 電郵：Leonardtsuichuk@gmail.com

黃大仙北分區委員會
Wong Tai Sin North Area Committee

通訊處：九龍慈雲山慈樂邨樂歡樓底層一樓黃大仙民政事務處慈雲山分處轉交
Correspondence Address : Tsz Wan Shan Sub-office, Wong Tai Sin District Office,
LG1, Lok Foon House, Tsz Lok Estate, Tsz Wan Shan, Kowloon.
Tel.: 2324 1871 Fax: 2353 5871

檔號：HAD WTS TWS 11-25/20/4 Pt.6

水務署

設計及建設科

工程管理部 工程管理

高級工程師/工程管理(2)

鄧國強先生

(傳真號碼： 2586 1696)

鄧先生：

黃大仙北分區委員會(2016-2018 年度)
有關「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞計劃」之意見

黃大仙北分區委員會感謝貴署派員出席於 2017 年 11 月 23 日舉行的 2016-2018 年度第七次會議，及向委員簡介題述計劃。

本會委員於上述會議反映對有關計劃的意見，現綜合如下：

1. 要求於地區諮詢層面加設竹園區公開諮詢平台，設立公眾論壇，收集居民意見；
2. 要求成立地區聯絡小組，邀請區內不同持份者出席會議及進行交流；
3. 考慮居民提出收回竹園北邨斜坡的要求，或為竹園北邨受影響之斜坡於工程期間及工程完成後一段時間提供適當保養，以保障居民安全；
4. 要求將通往岩洞的行車隧道由馬仔坑配水庫改為獅子山公園旁，及在工程期間於行車通道旁加裝擋板以阻隔粉塵及嘈音，減低對居民影響；
5. 要求為翠竹花園居民提供海水供應系統；
6. 要求於配水庫現址興建公營房屋及建設多項社區設施，包括街市、停車場及行人通道等項目，以配合現有配套，滿足整體社區發展需求，及舒緩本區交通情況。

煩請對本會之上述意見作出跟進，並於 2018 年 1 月 31 日前以書面回覆本會(傳真號碼：2353 5871)，以便秘書處於下次會議向委員報告事項進展。如有查詢，請致電 2752 9057 與本會秘書處陳潤萍女士聯絡。

黃大仙北分區委員會
主席 何漢文



2017 年 12 月 12 日

東九龍居民委員會

(原名：九龍十三鄉委員會)

九龍 新蒲崗 大有街 32 號 泰力工業中心 1201 室
 電話：23502445 傳真：23234445
 電郵：info@eastkowloon.org.hk



East Kowloon District Residents' Committee

(Former Name: Kowloon Thirteen Villages Committee)

Headquarters : Rm. 1201, Laurels Industrial Centre,
 32, Tai Yau St., Kln., H.K.

Tel : 2350 2445 Website: www.eastkowloon.org.hk
 Fax: 2323 4445 Email : info@eastkowloon.org.hk

本會檔號 Our Ref.: 180109/LR/60/Gv/04

來函檔號 Your Ref.:

黃大仙區議會

李德康主席暨全體區議員 台鑒：

對鑽石山配水庫搬遷往岩洞計劃的意見

就「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞計劃」(下稱「搬遷配水庫計劃」)本會持開放態度，期望此項計劃可以改善慈雲山交通問題徵結之餘，更可藉此增加區內社區設施，以紓緩黃大仙社區設施不足的情況；不過，在 2016 年 12 月 23 日的公眾諮詢會議上，竹園邨、鵬程苑及翠竹花園的居民對在靠近竹園北邨斜坡之岩洞重置配水庫的建議，可說是憂心忡忡，反對之聲不絕於耳；本會強調當局有必要在解決竹園區居民的憂慮前提下，方可進行「搬遷配水庫計劃」，否則必會受到區內居民的激烈反彈。

本會認為，當局不能對竹園區居民憂慮視而不見，必要就重置工程可能出現的各項影響早作完善預防措施，以免對民居造成不必要的滋擾；同時，政府更要向居民承諾，承擔一切因重置工程所引致的維修責任。

上述配水庫一旦成功遷移可騰出約 3 公頃的用地，本會樂見藉著這幅黃大仙珍貴土地發展的機會，可以增建社區設施以紓緩黃大仙區的民生設施不足情況；對「搬遷配水庫計劃」，本會有以下意見-----

(1) 「搬遷配水庫計劃」建議用地作為 6 幢私人住宅興建 2500 個單位，可供居住人口 6700 人，本會不反對興建住宅，但對「私人住宅」建議卻莫明所以。現時輪候公屋的申請已超逾 30 萬戶，創出歷年之冠，情況令人吃驚；在覓地建屋困難的情況下，黃大仙擠出來的珍貴用地竟然不建公營房屋，確實令人難以接受。本會強調，支持這幅用地興建公營房屋，反對作興建私人住宅。

(2) 藉著「搬遷配水庫計劃」增建社區設施，本區對公眾街市、公眾停車場、大型圖書館等設施需求甚殷，若然可藉此用地的發展機會乘時增建設施，或可紓緩黃大仙社區設施不足的燃眉之急；

(3) 慈雲山交通服務不足已是眾所週知，要求增強服務之聲不絕，該新用地增加多達 7000 居民，定必對慈雲山交通需求增添負荷；故此，新住宅區必要對交通需求有完善的配套，以免令慈雲山交通服務不足問題雪上加霜；

(4) 原有配水庫用地發展後，為慈樂邨至竹園區開闢了一條快捷通道，建議藉此完善行人網絡，接駁至未來竹園區至黃大仙的行人通道系統，方便兩區居民；

(5) 配水庫用地發展之時，定必會為鳳凰新村、慈樂邨以至慈愛苑等鄰近民居造成一定的環境滋擾及交通問題，故動工前必要進行環境滋擾與交通評估，並需充份諮詢受影響的地區持分者意見，以制訂足夠的預防措施，將滋擾居民的影響降至最低；

(6) 要求於地區諮詢層面加設竹園區公開平台，設立公眾論壇，收集居民意見；

(7) 慎重考慮居民要求政府收回竹園北邨斜坡業權的建議，或為竹園北邨受影響之斜坡於施工期間及完工後一段時間提供適當保養之責任承擔，以保障居民安全；

(8) 要求將通往岩洞的行車隧道由馬仔坑配水庫改為獅子山公園旁，及在工程期間於行車道兩旁加裝隔音與隔塵擋板，將對鄰近居民的滋擾減至最低；

(9) 要求為翠竹花園居民提供海水供應系統。

整體而言，本會對這項發展計劃有一定的期望，雖然計劃僅及 3 公頃的用地發展，但整個遷移、重置及發展計劃持續七至八年，偶有失算便會對竹園及慈雲山地區帶來鉅大影響，故本會強烈要求當局由規劃、籌備、配水庫遷移與重置、土地發展計劃等的事前及工程期間，當局必要向黃大仙區議會、黃大仙北分區委員會及受影響地區的相關持分者，作全面的諮詢以及定期匯報計劃進展，讓公眾充份發揮諮詢及監察的功能。

本會期望 當局可以兼聽各界，廣納民意，讓這項計劃得以暢順開展！

東九龍居民委員會

黃大仙區議員

李德康 林文輝 陳偉坤 何漢文

黎榮浩 袁國強 陳安泰 譚美普

雷啟蓮 蔡子健

增選委員

黃鎮健 吳智培 李美蘭 李炎雄

潘卓斌 余維俊

2018 年 1 月 9 日

陳曼琪 MH JP 區議員辦事處

DISTRICT COUNCILLOR OFFICE OF CHAN MAN KI MAGGIE

辦事處地址：慈正邨正德樓地下 A 翼 電話：2323 3707 傳真：2323 3863

電郵：cmkmaggie2015@gmail.com

黃大仙區議會

李德康主席暨全體區議員：

回應黃大仙區議會文件第 3/2018 號

強烈要求鑽石山配水庫吉地用途規劃優先滿足當區居民對交通、社區及醫療設施的需求

本人為正愛區區議員，對「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞」計劃（下稱「搬遷計劃」）表示強烈關注。所涉之鑽石山配水庫吉地毗鄰正愛區（下稱「本區」），與本區的沙田坳邨、慈愛苑三期只有一街之隔，且所涉土地面積龐大，故本區居民十分關心鑽石山配水庫吉地的未來發展。

本人不反對水務署為搬遷計劃進行勘查研究、設計及工地勘測，然而搬遷計劃騰出的土地必須以解決本區交通問題及滿足本區居民對社區及醫療設施的需要為優先。

水務署自 2014 年 12 月開始研究的搬遷計劃已確認初步技術可行性，報告稱搬出後的土地可建造最少二千五百個住宅單位，供逾六千人居住，屆時會提供社區設施，以及重置在現有配水庫上的七人足球場等。就此，本人於 2015 年 7 月 17 日及 11 月 30 日兩度向水務署表明反對，因此舉將加劇內慈雲山區固有的交通及醫療問題，令問題變得更難解決。本人同時表明該配水庫吉地必須優先解決慈雲山交通問題及照顧本區居民需要，例如興建社區綜合大樓、醫療服務設施、接駁至黃大仙港鐵站的行人電梯系統等。

因水務署早年向公眾披露的資料不夠清晰及全面，故本人於 2016 年初（即水務署就搬遷計劃開展第一階段公眾諮詢期間），向本區居民發放關於鑽石山配水庫吉地用途規劃的調查問卷，並成功回收 671 份回覆。意見統計如下：

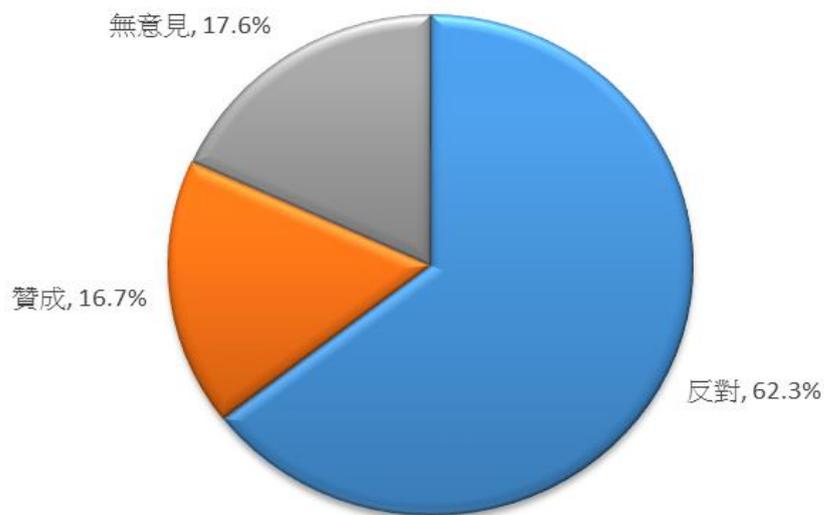
陳曼琪 MH JP 區議員辦事處

DISTRICT COUNCILLOR OFFICE OF CHAN MAN KI MAGGIE

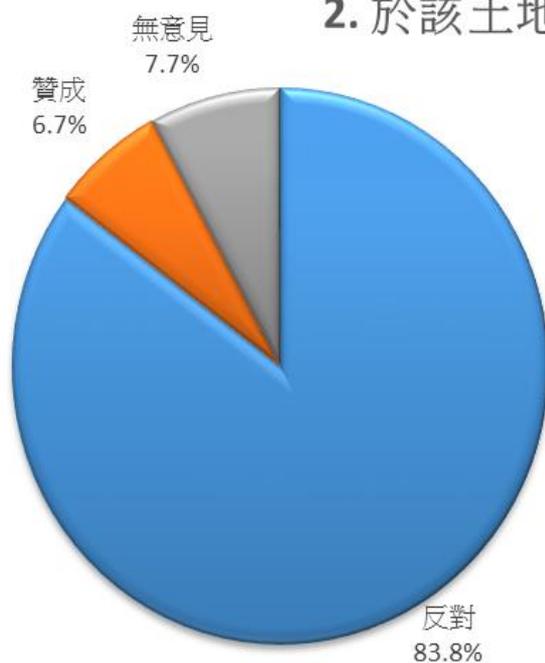
辦事處地址：慈正邨正德樓地下 A 翼 電話：2323 3707 傳真：2323 3863

電郵：cmkmaggie2015@gmail.com

1. 於該土地起樓，興建住宅



2. 於該土地建骨灰龕場所



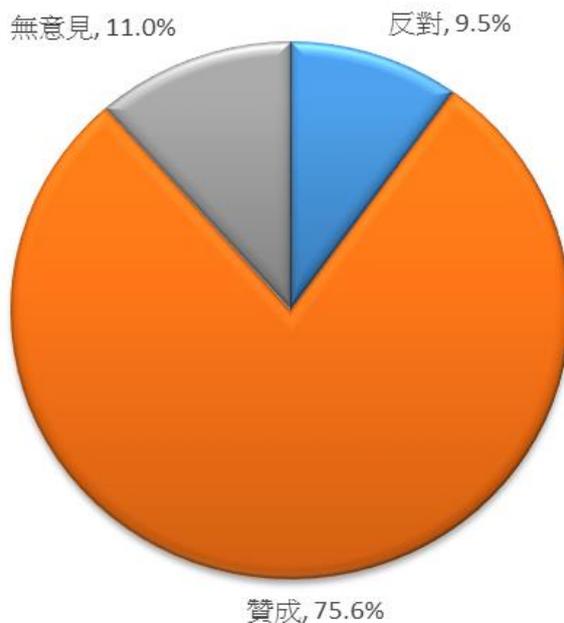
陳曼琪 MH JP 區議員辦事處

DISTRICT COUNCILLOR OFFICE OF CHAN MAN KI MAGGIE

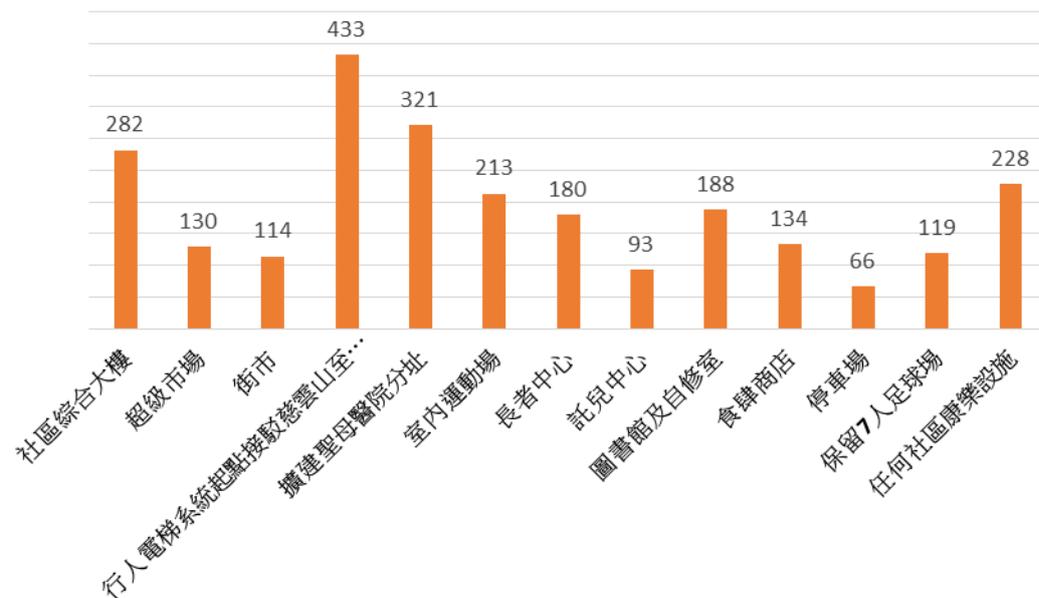
辦事處地址：慈正邨正德樓地下 A 翼 電話：2323 3707 傳真：2323 3863

電郵：cmkmaggie2015@gmail.com

3. 於該土地建社區設施



4. 你希望於該土地建什麼設施(可選多項)



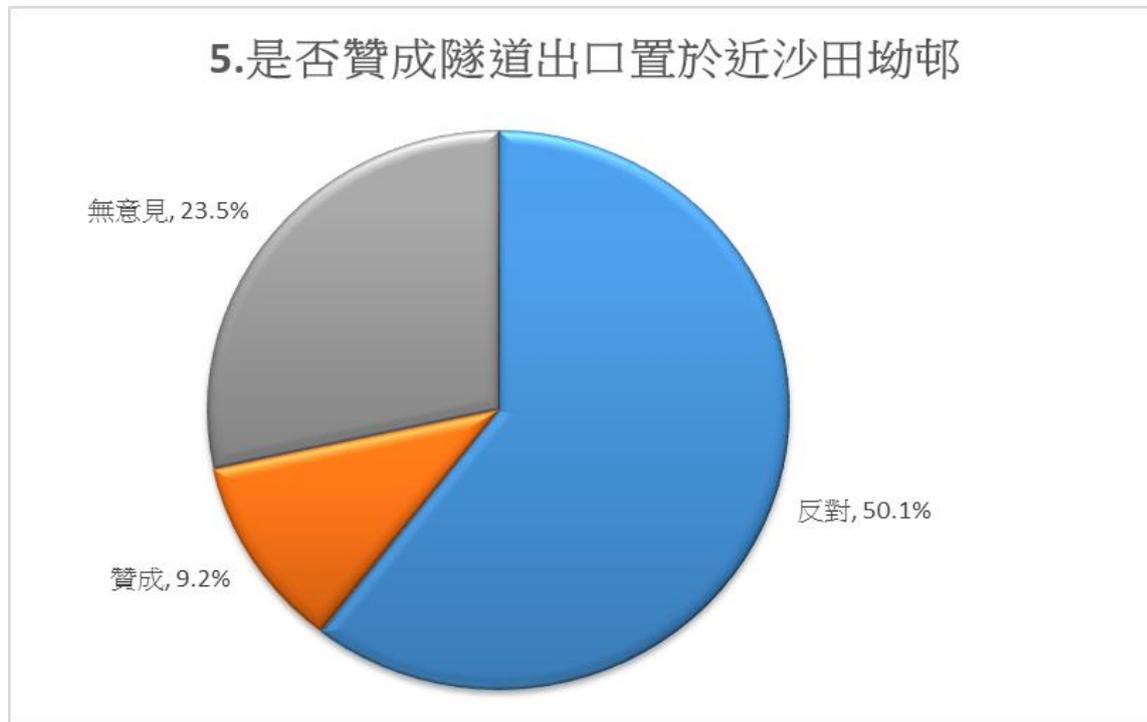
陳曼琪 MH JP 區議員辦事處

DISTRICT COUNCILLOR OFFICE OF CHAN MAN KI MAGGIE

辦事處地址：慈正邨正德樓地下 A 翼 電話：2323 3707 傳真：2323 3863

電郵：cmkmaggie2015@gmail.com

5. 是否贊成隧道出口置於近沙田坳邨



由圖表可見，受訪居民中超過六成反對在該吉地興建住宅，超過八成反對在該吉地興建骨灰龕場所，超過七成五要求在該吉地興建社區設施，其中以行人扶手電梯、急症室、社區綜合大樓及康樂設施最受本區居民歡迎。

2016年12月12日，本人聯同慈愛苑三期法團代表，就鑽石山配水庫搬遷後的吉地用途，聽取水務署代表、規劃署代表簡介。簡介會上我們欣悉現階段的規劃方案初步否定了興建骨灰龕的可能性、保留7人足球場及考慮接納本人早前提出的增設行人電梯接駁黃大仙港鐵站的建議。唯總體規劃中，社區及醫療設施佔地太少、過度興建住宅及沒有足夠的交通配套應對以後的人口增長，本人對這些背離民意的規劃表示堅決反對，同時強烈要求相關部門實地視察整個慈雲山，明確慈雲山人多設施少的現狀，聽取本區居民聲音，重新進行規劃：

1. 反對在吉地上大面積興建住宅，必須調整規劃中社區設施與住宅的建築比例；
2. 首先滿足慈雲山現有居民的迫切需要，如急症室、停車場、街市以及接駁慈雲山至黃大仙港鐵站的行人電梯等社區設施，以解決現時慈雲山配套不足的問題；
3. 提供詳細的交通評估報告，保證新規劃不會令慈雲山現時的交通困境進一步惡化，

陳曼琪 MH JP 區議員辦事處

DISTRICT COUNCILLOR OFFICE OF CHAN MAN KI MAGGIE

辦事處地址：慈正邨正德樓地下 A 翼 電話：2323 3707 傳真：2323 3863

電郵：cmkmaggie2015@gmail.com

在此前提下將「改善交通」作為重要考慮原則納入新規劃中；

4. 水務署回應慈雲山交通問題時，只妄指在區內 5 個路口進行改善工程及增設新小巴專線，忽視所涉路段已建有沙中綫行人扶手電梯基建及道路已不足承載現有小巴線的車流問題；及
5. 本信附件為本人就上述事宜的專題探討理據及反對建屋理由。

本人籍是次區議會大會特向區議會、水務署重申本人立場及本區居民的真切訴求。本人將持續密切關注鑽石山配水庫吉地用途規劃，強烈要求水務署重視本區居民的意見，優先考慮利用鑽石山配水庫吉地解決慈雲山區越趨嚴峻的交通、醫療及社區設施配套不足的問題，而非賣地求財。

陳曼琪 區議員

二零一八年一月九日

龍七公：鑽石山配水庫建屋困局

上一則

龍七公：鑽石山配水庫建屋困局

本屆政府把覓地建屋作為施政的重中之重。有人謂政府有決心及有能力盡力增加住宅土地供應，只是在推行政策時遇上各種地區阻力。歸根究柢，政府在覓地建屋時往往沒有解決當區居民需要，反需要他們承擔增加人口後帶來的各種問題，此情況令政府找尋適合土地建屋難上加難。政府必須正視問題，以盡力解決當區問題為建屋規劃先決條件，減少當區居民的疑惑、猜忌及反對，才能爭取各方支持，加快落實覓地建屋政策。

昔日龍門陣

龍七公：年輕高學歷的都背離民進黨？(03/01)

獅子山上：有殼蝸牛 人人期望(03/01)

橫眉冷看：為何看不透世情(03/01)

定風波：唯恐天下不亂(03/01)

笑看天下：一賤驅盡世界(03/01)

雪地鴻爪：民陣遊行踐踏法治(03/01)

仗義執言：香港應設大屠殺紀念日(03/01)

筆下風雲：逃避可恥而且無用(03/01)

大道之行：管治能力至關重要(03/01)

強詞有理：示威變成示弱(03/01)

[更多](#)

熱門：

升學顧問 減肥瘦身 海外升學

課程 幼兒課程 電話系統

市場推廣 婚紗攝影 網上商店

禮品 花籃 核數

商標 冷氣工程 英語

興趣班 不織布袋 五金廢料

會計 專業化妝 印刷

髮型 宣傳方法

我的瀏覽記錄

龍七公：鑽石山配水庫建屋困局(04/01)

[清除記錄](#)

水務署於一四年開始研究搬遷鑽石山配水庫及相關設施往岩洞可行性，計劃在原址騰出約三公頃土地建二千五百伙私人住宅，預計增加人口約六千七百人。水務署指該計劃可善用香港地下空間，開拓土地資源。然而，政府在鑽石山配水庫建屋規劃上重複犯了規劃老問題，沒有將解決慈雲山嚴重交通問題、缺乏醫療及社區設施視為必要規劃目標。筆者預計政府在該建屋規劃上會遇到重大阻力及反對聲音。

政府選擇於鑽石山配水庫建屋難度極高，該配水庫用地位於慈雲山沙田坳道，區內建有兩個居屋屋苑及三個公共屋邨，居住人口約四萬人。區內設有兩間小學及兩個骨灰龕場。另外，該區地勢高，路窄車多，居住人口眾多，沒有集體交通運輸系統，居民主要靠搭小巴上落山，造成繁忙時段道路擠滿車輛，人車爭路。

避重就輕魚目混珠

水務署在一五年十月至一六年一月及一六年十一月至十二月，透過公眾論壇、居民聯絡小組及問卷，完成第一及第二階段「鑽石山配水庫建屋研究」公眾參與。水務署正確及如實地指出當區居民反對於上址建屋、設骨灰龕場，渴望興建接駁至黃大仙港鐵站的上落山行人電梯系統、急症室、醫療及社區設施。為此，水務署初步接納興建上述行人電梯系統、預留用地興建醫療及社區設施、保留現有七人足球場及不建骨灰龕場，以換取當區居民接受鑽石山配水庫用地建屋二千五百伙。但水務署避重就輕，只把醫療及社區配套擠在比七人足球場及相關設施面積更小的零點三公頃面積用地，將鑽石山配水庫用地過度建屋數據輕輕帶過。此做法是魚目混珠的規劃交代，不能妥善處理當區居民反對意見及每天面對的社區問題，只會增加當區居民猜疑，認為該等建議的醫療及社區設施只淪為私人住宅的後花園及設施，對周邊居民並無益處。

另外，政府無認真妥善處理建屋令區內交通情況更嚴峻的問題。政府所聘請的顧問只是理論式的指出增加小巴線可解決建屋後的交通需求。然而，此等專家意見並無從慈雲山區的整體交通現況及規劃考慮。慈雲山車多路窄，繁忙時段小巴塞滿整條道路，增加小巴線只會令當區交通擠塞問題更形嚴重。慈雲山不是缺乏小巴，而是缺乏可行道路。再者，有關專家意見亦無視港鐵沙中線行人扶手電梯系統已佔用了慈雲山主要道路及行人道，擴闊馬路並不可行。最後，港鐵公司於黃大仙廟附近興建中的黃大仙交通交匯處並無足夠位置編配給新增的小巴線，亦無空間應付因建屋新增的乘客量。

盲目追求數據指標

鑽石山配水庫的建屋規劃意向是活生生的例子，說明政府只將建屋發展參數無限放大，以求達至建屋目標，卻罔顧當區居民需要及問題，將全港建屋需要建築在當區居民痛苦之上。政府若要令鑽石山配水庫建屋計劃順利推行，必先急當區居民所急，為解決區內交通問題、缺乏社區及醫療需要提供詳細可持續發展的規劃。

我們需要的是政府真心誠意地令市民安居樂業，不是為了盲目的追求數據指標，未建屋先令當區居民痛苦及怨聲載道。

上一則：獅子山上：政治掛帥 撲水優先

本文連結：http://orientaldaily.on.cc/cnt/news/20170104/00184_012.html

人人做記者 爆料熱線：(852) 3600 3600 電郵：news@opg.com.hk 網上爆料
爆料方法： 傳真：(852) 3600 8800 手機網站：m.on.cc
SMS：(852) 6500 6500 MMS：ireport@on.cc

[要聞港聞](#) [兩岸國際](#) [財經](#) [娛樂](#) [副刊](#) [男極圈](#) [體育](#) [馬經](#) [波經](#) [社論專欄](#) [慈善基金](#) [新聞總覽](#)

[返回頁頂](#)

| [廣告價目](#) | [聯絡查詢](#) | [會員通訊](#) | [版權收費](#) | [企業關係](#) | [免責聲明](#) |

本網站已採納無障礙網頁設計。如閣下對此網站在使用上有任何查詢或意見，請以下列方式聯絡我們。電郵：enquiry@on.cc

東方日報香港人的報紙 必然首選 連續42年香港銷量第一
版權所有 © 2018 ON.CC (BVI) LTD. All rights reserved.

本處檔案：L/WTSDC_002/20180109/TLF

敬啟者：

高度關注「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞」計劃及配水庫現址的土地用途

土木工程拓展署及規劃署曾於2013年5月14日向黃大仙區議會提交「優化土地供應策略：維港以外填海及發展岩洞」第二階段公眾諮詢文件，當中提及鑽石山配水庫遷岩洞先導計劃，我們曾於該會議上表達了一些關注，其中主要包括在環境方面及交通方面，另外亦要求政府在作出任何土地規劃時，須進行詳細的公眾諮詢及全面交代；另外，水務署及規劃署於2016年12月23日亦曾在區內舉行有關「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞」計劃（下簡稱：鑽石山配水庫遷岩洞計劃）公眾諮詢，我們亦就有關搬遷配水庫的詳情及配水庫現址的土地用途方案表達高度關注。

現時，水務署就鑽石山配水庫遷岩洞計劃再次諮詢區議會，就此，我們亦再次提出以下的關注及意見：

- 第一、由於土地在香港十分珍貴，因此原則上我們是支持政府利用發展岩洞的方法以開拓土地，與此同時，政府亦應透過更多方法增加土地供應，並就現有四種土地供應模式，即「更改土地用途」、「重建」、「收地」及「利用前石礦場」進行全面的檢討，以發揮現有土地供應模式功能；
- 第二、進行搬遷配水庫至岩洞的建造及運作過程中，必然會對附近一帶的交通及環境造成影響，加重道路網絡的交通負荷，及可能產生噪音及空氣污染等，因此必須要做好全面的環境及交通評估，並做足防預措施及完善周邊配套，以減低對附近居民日常生活造成的滋擾；除此以外，在建議選址的山坡內進行爆破工程時，附近居民十分憂慮有關工程會影響該山坡及樓宇結構的安全，因此，政府必須做好全面的安全性評估，並擬備好補償方案，與當區居民達成最大的共識及取得最大的支持，才能落實工程的進行，以盡量減低對附近居民造成的不良影響；
- 第三、我們明白增加房屋供應是整個社會共識，亦是普羅大眾的共同願望，但在增加房屋供應的同時，任何規劃應考慮整體配套，特別是交通配套。現時，政府初步建議當鑽石山配水庫遷至岩洞後，現址的土地用作興建房屋，提供

黃大仙支部 九龍黃大仙雙鳳街50-52號成功樓2字樓 Tel: 2351 4771 Fax: 2351 8014
 1/F., No 50-52, Sheung Fung Street, Wong Tai Sin, Kowloon

新蒲崗辦事處 九龍新蒲崗彩虹道60號衍慶大廈1樓C10 Tel: 2321 8111 Fax: 2321 8081
 C10, 1/F., Yin Hing Bldg., 60 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon

橫頭磡聯絡處 九龍黃大仙橫頭磡邨宏顯樓平台104-105室 Tel: 2336 8192 Fax: 2336 1592
 Flat 104-105, Wang Hin Hse., Wang Tau Hom Est., Wong Tai Sin, Kowloon

真誠為香港

2500 個單位，預計人口超過六千，對此我們表示高度關注。由於來往上述位置只能以沙田坳道及慈雲山道出入，其中沙田坳道非常陡峭，重型車輛如雙層巴士不能使用沙田坳道；而現時雙鳳街、雲華街、慈雲山道以至整個慈雲山區的交通擠塞問題已經非常嚴重，在沙田坳邨入伙後，道路的交通負荷更已進一步加劇，因此，我們認為政府必須在整體規劃上能有效及有系統地解決慈雲山的交通問題的前提下，才考慮興建住宅，方為上策；除了上述的交通規劃及交通配套的問題外，社區的配套設施能否滿足龐大的人口，如行人通道接駁、學校、街市、圖書館……等等，亦是我們十分關注的地方；

第四、 鑽石山配水庫現址位於慈雲山，現時該社區以至整個黃大仙區也有其社區配套設施不足的問題存在，例如在黃大仙區內非常突顯的醫療設施及服務不足的問題。由於鑽石山配水庫現址正位於黃大仙醫院旁邊，我們認為政府在規劃該處的土地用途時，亦可以考慮利用該土地解決黃大仙區現存的問題，如用作聖母醫院及黃大仙醫院擴建之用，透過釋出的土地加強本區的醫療系統及設施，以解決黃大仙區重要的醫療問題；及

第五、 在落實該處的最終土地用途前，必須向公眾全面及詳細交代規劃資料，並進行全面的公眾諮詢，及必須就各方面進行詳細及審慎的交通及環境評估，聆聽各方意見，特別是與當區居民尋求最大共識，才能進行相關的工程。

政府提出的政策方向及相關的城市規劃，正正影響著整個城市內居民的生活模式及生活需要，因此，懇請政府積極及認真考慮上述的關注及意見。

此致

黃大仙區議會主席暨全體委員

民建聯黃大仙支部

黃大仙區議員

簡志豪 李德康 黎榮浩 何漢文
袁國強 蔡子健 譚美普

社區幹事

黃國恩 李美蘭 越毅強 潘卓斌
連俊傑 江景新

二零一八年一月九日



丁志威議員辦事處

地址：九龍黃大仙竹園北邨蕙園樓地下 106 室 電話：2613 8602 傳真：2613 8669

本函檔號：L(D)18-001(D)

黃大仙區議會

李德康主席

「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞」的關注事宜

由於「搬遷鑽石山食水及海水配水庫往岩洞」計劃將對竹園區居民造成極大及深遠的影響，要求水務處收回竹園北邨私人山坡管理權。因為岩洞工程會導致斜坡水土流失，而水土流失亦好影響本邨的樹木管理及山坡管理的費用，對本邨的法團管理山坡費用的壓力加重導致不公平。

所以竹園北邨居民就此事表達強烈不滿，現要求水務署收回竹園北邨私人山坡管理權。

黃大仙區議會 丁志威議員

()

2018 年 1 月 9 日

敬啟者：

再次就聖母醫院重建計劃提出建議 要求局方接納並盡快落實重建工程
並要求局方交代九龍中聯網的整體醫療規劃

我們於剛過去（即 2017 年 11 月 29 日）的黃大仙區議會轄下關注黃大仙區醫療設施專責小組（簡稱醫療小組）會議再次提交了詳細的意見書，提出居民對於聖母醫院重建的訴求，其中包括盡快申請撥款進行重建工程、重建計劃內容須提供急症室或 24 小時急診服務、擴大醫院職能、服務範疇及服務量等；與此同時，我們亦十分關注九龍中聯網的整體醫療規劃，其中包括伊利沙伯醫院重建及啟德醫院興建的詳細情況等，以切合整個九龍中聯網的整體醫療需要。今天，我們希望透過是次區議會大會，再次讓食物及衛生局（簡稱食衛局）及醫院管理局（簡稱醫管局）認真聆聽議會意見，正視居民訴求，而非抱著「聽而不聞」的態度去對待議會的意見，真正做到「施政更貼近民心」，現詳述如下：

（一）黃大仙區的人口現況

黃大仙區現今的人口已超過 42 萬人，長者及基層人口眾多，根據政府統計處 2017 年公佈的數字，黃大仙區 65 歲或以上的長者人口百分比達 17%，是全港人口平均年齡最高的社區之一，亦較本港整體長者人口百分比的 15.2% 為高，而預計未來二十年，香港長者人口由 2016 年的 16.6% 上升至 2036 年的 31.1%，黃大仙區更會增至 34%，人口老化情況嚴峻；另外，黃大仙基層人口佔大多數，人均收入為全港人均收入最低的地區之一，因此，區內居民對政府提供的公營醫療服務需求極為龐大。

（二）過去我們的爭取概況

為此，我們在過去多年，多次向政府及相關部門反映區內居民的訴求，包括對日常門診服務的需求、對區內增設急症室的需求、對增設專科服務的需求等等，我們在過去已多次陳述黃大仙區內的情況、訴求及議會的意見，並發起不同的請願行動、約見食衛局及醫管局代表、向聖母醫院管治委員會提交意見書、到行政長官辦

黃大仙支部 九龍黃大仙雙鳳街50-52號成功樓2字樓 Tel : 2351 4771 Fax : 2351 8014
 1/F., No 50-52, Sheung Fung Street, Wong Tai Sin, Kowloon

新蒲崗辦事處 九龍新蒲崗彩虹道60號衍慶大廈1樓C10 Tel : 2321 8111 Fax : 2321 8081
 C10, 1/F., Yin Hing Bldg., 60 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon

橫頭磡聯絡處 九龍黃大仙橫頭磡邨宏顯樓平台104-105室 Tel : 2336 8192 Fax : 2336 1592
 Flat 104-105, Wang Hin Hse., Wang Tau Hom Est., Wong Tai Sin, Kowloon

真誠為香港

公室請願並遞交請願信等等，而黃大仙區議會更為改善黃大仙區的醫療服務而設立了關注黃大仙區醫療設施專責小組緊密跟進。雖然，在過去幾年，政府已回應我們的部份訴求，致力增加區內門診服務的名額、不斷改善區內醫院的醫療設備及設施，亦已就本區醫院聯網混亂不清的情況作出解決，對此我們表示讚賞；然而，政府對我們極度關注的聖母醫院重建問題，包括擷取重建的契機增設急症室及擴大服務範圍，卻一直未有作出積極回應。

聖母醫院於 1961 年建立至今，已有超過五十五年歷史，因此，無論在醫院建築物的設計及結構上、或是現時使用的各項醫療設備及設施、醫療服務範疇等，都面臨迫切重建的需要。我們曾於 2013 年 9 月到聖母醫院進行實地視察，當時驚訝地發現院內一些情況根本不能接受，包括醫院的天花及病房的窗戶出現嚴重滲漏、窗戶旁要使用毛巾「索水」、地上放著膠盆「接水」等等，病人的住院環境未能達到現代社會的基本要求。而據了解，早於 2009 年至 2010 年間，食衛局已批准聖母醫院重建計劃，院方亦已完成有關技術可行書及重建後的服務內容，其中更包括「24 小時診所」服務，唯重建計劃時至今日，超過八年時間，仍然未落實，對此，我們感到極度失望及遺憾；而食衛局及醫管局曾於 2015 年 8 月 17 日向醫療小組提交的第 1/2015 號文件中曾簡單介紹了聖母醫院重建計劃的初步內容，我們當時已表示重建計劃內容並未有吸取地區的意見，特別是我們極度關注及一直要求的急症室或 24 小時急診服務，隻字未有提及，我們表示強烈不滿；另外，第 1/2015 號文件中亦提及將就聖母醫院的重建進行詳細規劃，但由 2015 年 8 月至今，已有超過兩年時間，直至今日（即 2018 年 1 月），醫管局才再次向黃大仙區議會提交較詳細的重建計劃（黃大仙區議會文件第 5/2018 號文件，下簡稱“該文件”）並進行諮詢，而當中再次未有回應地區一直爭取的主要訴求—增設急症室或 24 小時急診服務，對此，我們表示極度不滿及遺憾；此外，2015 年的文件曾提及預計在 2022 年完成整項重建工程，但最新的文件表示預計在 2024 年才完成整項重建工程，延遲了足足兩年時間，我們對此感到十分失望。

（三） 對聖母醫院重建計劃的意見及訴求

對於醫管局最新提交的聖母醫院重建計劃仍然只按原有的重建計劃去作規劃，一意孤行，漠視地區的主要訴求，我們再次表示強烈不滿，並希望政府以新思

黃大仙支部 九龍黃大仙雙鳳街50-52號成功樓2字樓 Tel : 2351 4771 Fax : 2351 8014
1/F., No 50-52, Sheung Fung Street, Wong Tai Sin, Kowloon

新蒲崗辦事處 九龍新蒲崗彩虹道60號衍慶大廈1樓C10 Tel : 2321 8111 Fax : 2321 8081
C10, 1/F., Yin Hing Bldg., 60 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon

橫頭磡聯絡處 九龍黃大仙橫頭磡邨宏顯樓平台104-105室 Tel : 2336 8192 Fax : 2336 1592
Flat 104-105, Wang Hin Hse., Wang Tau Hom Est., Wong Tai Sin, Kowloon

真誠為香港

維模式作出決策，體現施政新風，提供更貼近地區需要的醫療服務，貫徹行政長官林鄭月娥女士發表的第一份施政報告內所說—「務求施政更貼近民心」。我們的意見及要求如下：

3.1) 盡快申請撥款進行重建工程

正如上文所述，早於 2009 年至 2010 年間，食衛局已批准聖母醫院重建計劃，院方亦已完成有關技術可行書及重建後的服務內容，唯重建計劃時至今日，超過八年時間，仍然未落實；因此，我們認為政府應盡快就重建工程向立法會申請撥款，讓工程盡快上馬，不要花多年的時間也只停留在研究階段。

3.2) 調整聖母醫院的角色及定位

根據醫管局過往所提供的文件顯示，表示已檢視及評估聖母醫院的長遠發展，確定聖母醫院定位為一所非緊急和提供日間醫療服務為主的社區醫院，對此，我們並不認同。現時區內包括聖母醫院在內的三間醫院（另外兩間分別為佛教醫院及黃大仙醫院），前兩者均為社區醫院，後者則為延續護理醫院，三間醫院性質大致相同；相反，整個黃大仙區居住超過 42 萬人口，區內卻連一間急症醫院也沒有，欠缺急症服務，我們認為在這個前提下，政府應考慮調整聖母醫院的角色及定位，在重建後，無論在醫院的職能上，或是在聯網中發揮的作用，均應比現時更廣更闊，亦應配合啟德全科醫院的發展而有更進一步的服務承擔，因此，我們建議將聖母醫院提升為區域醫院，增設急症室以提供緊急醫療服務，並以佛教醫院的社區醫療服務及黃大仙醫院的延續護理服務為輔助，這既可解決區內長期欠缺急症服務的困局，又可優化及完善整個黃大仙區的醫療服務網絡，可謂相得益彰。

3.3) 增設急症室或 24 小時急診服務

3.3.1) 多年來，黃大仙區內欠缺急症服務及 24 小時急診服務，每當居民遇到緊急事故時，區內居民必須跨區求診，有機會被送至油尖旺區的廣華醫院、伊利沙伯醫院、或觀塘區的聯合醫院，但由於這些醫院並非設在黃大仙區，加上前兩者位於鬧市中，稍稍有交通擠塞的情況發生，便會延誤搶救病患者的工作，直接增加因延遲送院而導致死亡的風險，這樣的安排對黃大仙區的居民，尤其是對長者、長期病患

者這類高風險的病者來說，生命安全得不到最大的保障，並不合理；

3.3.2) 黃大仙區內長者人數眾多，對於普通科門診的需求甚殷，加上黃大仙區沒有急症室服務和 24 小時門診服務，以致基層居民於晚上遇上身體不適時，亦必須跨區求診，奔波勞碌，影響病情，區內居民的基本醫療需要得不到滿足；

3.3.3) 以離島區及天水圍為例，分別有 15.6 萬及 28.8 萬人口，這兩區的醫院(分別為北大嶼山醫院及天水圍醫院)均分別設有急症室處理居民的緊急個案，但反觀黃大仙區這個超過 42 萬人口的地區，卻沒有一間醫院設有急症室，有需要時必須前往其他區的醫院接受治理，這對黃大仙區的居民來說有欠公允；

3.3.4) 食衛局及醫管局一直表示，在啟德全科醫院落成後，便可以為黃大仙區的居民提供全面的急症服務。但根據醫管局表示，當啟德全科醫院落成後，伊利沙伯醫院現時的大部分服務將會調遷至新醫院，以目前的規劃來看，九龍中醫院聯網並沒有新增一間醫院，只是舊換新，因此，黃大仙區居民並沒有因為啟德全科醫院落成而新增了一間急症醫院，而根據行政區的劃分，它亦不位於黃大仙區。另外，根據醫管局所提交的文件顯示，雖然新醫院的專科數目及病床數目比現時伊利沙伯醫院有所增加，如病床數目由現時的 1800 張增加至 2400 張，院內的醫療設施亦相信比現時先進及優勝，但新醫院所服務的居民人數卻大幅地增加，其中包括服務啟德發展區內預計的 13 萬 4 千名居民、黃大仙區內超過 42 萬名居民、九龍城區及觀塘區居民等，超過一百萬名的居民，就此，我們對新醫院能否有足夠能力服務龐大的居民，存在很大的疑問及表示憂慮。因此，我們認為政府不能再以此作為理由，而不考慮在本區的聖母醫院增設急症室或 24 小時急診服務；

3.3.5) 現時，全港公立醫院的急症室不足問題嚴重，提供緊急醫療服務的能力已超出負荷，因此，增設急症服務刻不容緩。據悉，現時公立醫院急症室平均輪候時間長達 8 小時，就以本年六、七月的流感高峰期為例，每日急症室的求診人數達到 6000 人次，在七月初巔峰的時期更曾一度達致每日 7000 人次，導致多間公立醫院服務嚴重超出負荷，並需要加開 1500 至 2000 張的臨時床位，而為黃大仙區提供急症服務的伊利沙伯醫院更成為重災區，出現需等候超過 24 小時才能安排入院的個案；另外，冬季流感高峰期仍未到，但本港多間龍頭醫院的內科病房已爆滿，據傳

媒報導，有病人要在急症室等候 10 小時才可安排上病房，部份 40 人的病房要加床至收留逾 50 人，病床使用率超負荷，內科住院病床整體佔用率達 115%；而在本月 26 日，全日有 5581 人次到急症室求診；在本月 28 日，則有 5473 人次，急症室平均輪候時間長達 6-8 小時。從上述情況可見，市民動輒要等候十多小時才能就診及轉往病房，住院環境擠迫，加開臨時床位更時有發生，情況極不理想。我們認為政府實在應該擷取重建契機，在聖母醫院重建時增設急症室或 24 小時急診服務，以處理區內居民的緊急個案，亦可紓緩整體公營醫療系統的超負荷情況。

3.4) 擴大服務範圍及服務量，優化各項診斷及醫療設施及設備

聖母醫院歷史悠久，在職能上或服務範疇上，其規劃基礎均是多年前設定，因此，我們認為院方必須與時並進，才能趕及現時居民的需要，不應只是停留在原有的基礎上作為重建方案的原則。但觀乎醫管局最新所提交的重建方案，與現時聖母醫院所提供的服務範疇並沒有太大的改變及增加，主要只是服務能力及數量上的增加；亦沒有藉著醫院重建的契機，進一步增加其他專科服務，以紓緩專科服務輪候時間過長的現況。對此，我們並不滿意，我們認為：

3.4.1) 在重建後聖母醫院的淨作業樓面面積將由目前約 8000 平方米擴展至 16,000 平方米，在面積大幅擴大了一倍的前提下，理論上病床的數量應可大量提高，但現時醫管局表示醫院重建後的病床數量只有輕微增加（共 16 張），這與居民的期望有很大的落差，實際上亦未能滿足區內居民的醫療需要，我們要求醫管局詳細解釋規劃詳情究竟如何；

3.4.2) 除了原來提供的醫療服務外，我們認為重建後的醫院必須要擴大現有服務範疇及服務量，其中包括：i) 增設急症室或 24 小時急診服務；ii) 增加住院病床—現時已有二百多張，若在重建後仍然只有二百多張，並不合理，因此，我們要求增加住院及日間病床的數量，以加強現時的住院服務，其中必須包括內科、外科、婦科、兒科、耳鼻喉科、胸科、骨科、泌尿科及其他專科等等；iii) 加強普通科及專科門診服務，增加名額，以紓緩現時專科服務輪候時間過長的情況；iv) 增加現代化的醫療設備，以加強診斷及輔助設施，如提供磁力共振造影服務、加強放射診斷服務、加強電腦掃描服務、加設現代化微創手術室、增加內視鏡室、物理治療、職

業治療、言語治療等等；v)加強日間醫療服務，如文件曾提及的血液透析中心、日間手術中心、眼科、牙科、內視鏡部等等；vi)進一步加強社區及社康護理服務，以加強社區支援，如社區健康中心、社康護理部、醫務社會工作部等。上述只屬部份例子，醫管局應聽取院方的專業意見，進一步擴大服務範疇及服務量。

3.5) 預留並認真規劃聖母醫院附近的土地，建立「醫療設施群」，為居民提供一站式的醫療服務

我們認為醫管局應認真盡快研究如何於聖母醫院與黃大仙醫院之間加建通道，讓兩間醫院直達互通，甚至包括地理位置同樣接近的伍若瑜普通科門診診所，從而發揮這個「醫療設施群」的協同效應，這必然能夠大大提高它們的效率、效益及效能。此外，在這個「醫療設施群」附近的用地，包括慈雲山綜合家庭服務中心、已空置的鑽石山廣蔭老人院、鑽石山配水庫用地等，政府應全面考慮這範圍的土地規劃，並進行詳細的可行性研究，是否可全面整合作醫療用途。而在未進行詳細的可行性研究前，醫管局亦應藉著聖母醫院重建的契機，預留地方及基礎設施作日後土地規劃或其他醫療設施擴建之用。

3.6) 完善重建期間的過渡安排

最後，我們對聖母醫院重建期間，醫院服務的過渡安排表示極度關注。根據醫管局所提供的文件顯示，重建計劃是包括重建醫院東翼及北翼成為一座新大樓，以及翻新醫院的門診大樓，我們希望了解清拆及重建醫院東翼及北翼的詳細安排。我們明白醫院在施工期間，空間變小，未必有足夠的空間容納現時的住院、專職服務及其他相關服務，因此我們要求在過渡期間，除了醫管局在文件中提及的安排外，亦應盡量在區內覓尋合適的用地或利用空置的建築物，暫時遷移現時的服務，如考慮利用附近的伍若瑜普通科門診診所或其他政府認為合適的地方，以維持區內整體的醫療服務；至於翻新醫院的門診大樓，我們認為亦必須顧及上述提及維持現有整體服務為原則作出安排；我們絕對不能接受醫院在重建期間，完全停止運作，或只把現時的醫療服務移遷至其他醫院的分擔安排，這將會對區內居民造成重大的負面影響。

(四) 要求局方交代九龍中聯網的整套醫療規劃

聖母醫院、啟德全科醫院及伊利沙伯醫院同屬九龍中聯網，因此，無論是聖母醫院重建、啟德全科醫院的興建、伊利沙伯醫院日後重建的發展，也直接影響九龍中聯網的整體醫療規劃，因此，我們認為局方應該向議會交代九龍中聯網未來的整套規劃詳情，這樣我們作為民意代表才能從宏觀的角度給予意見及反映居民的訴求，局方不應再以「啣牙膏」方式向議會簡單介紹，而不全盤披露具體規劃詳情。

總而言之，希望食衛局及醫管局認真吸取地區意見，完善聖母醫院的重建計劃，增設急症室或 24 小時急診服務，盡快向立法會申請撥款並啟動重建工程，滿足現時黃大仙區居民醫療需要的同時，亦可紓緩整體公共醫療系統的負荷，未雨綢繆，為應付未來因人口老化帶來龐大的醫療需求做好準備，為整個社區提供基本及完善的醫療保障。

此致

黃大仙區議會主席暨全體委員

民建聯黃大仙支部

黃大仙區議員

簡志豪 李德康 黎榮浩 何漢文
袁國強 蔡子健 譚美普

社區幹事

黃國恩 李美蘭 越毅強 潘卓斌
連俊傑 江景新

二零一八年一月五日



黃大仙區議會

陳英

區議員辦事處

附件十二

Office of District Councillor, Chan Ying, Leonard

檔案編號 : DCCY- 18-005

黃大仙區議會
李德康主席及各位議員

(By Fax 2320 2944 & Hand pass)

李主席及各位議員台鑒：

關於：爭取聖母醫院增設 24 小時急症及夜診服務事宜

政府將重建聖母醫院，作為「十年醫院發展計劃」的一部份。據悉政府並沒有計劃於醫院重建後增設 24 小時急症或 24 小時夜診服務。

上述兩項要求黃大仙居民已經爭取多年，而政府漠視民意，沒有以今次重建作為契機，增設上述兩項服務。

故此本人特來函懇請主席及各位議員支持「要求政府重新檢視並增設上述兩項服務」，滿足市民的需求，以利民生。

此致

陳英區議員辦事處
陳英 謹啟
二零一八年一月九日黃大仙翠竹街八號 翠竹花園商場 四樓 401A 室
Rm.401A, 4 / F, Tsui Chuk Commercial Complex, Tsui Chuk Garden, Wong Tai Sin, Kowloon
電話： 3743 1888 傳真： 3743 1889 電郵： Leonardtsuichuk@gmail.com

工聯會黃大仙區議員聯合辦事處

九龍新蒲崗大有街 32 號泰力工業中心 2313 室 電話：2321-5485 傳真：2320-6612

RM2313, LAURELS INDUSTRIAL CENTRE, 32 TAI YAU STREET, SAN PO KONG, KOWLOON

致 黃大仙區議會主席
李德康先生, BBS, MH, JP :

聖母醫院重建須「以人為本」

工聯會多年來爭取聖母醫院盡快重建，滿足黃大仙區居民對急症服務、24 小時夜診服務的需要。經過多年努力，得知當局終同意重建聖母醫院，我們對此表示支持。

然而，我們認為當局提出的重建方案未能做到真正「以人為本」，切實回應居民多年來的訴求，以及因人口增長及老化而長遠持續增加的醫療服務和設施的實際需求。原因如下：

1. 當局將聖母醫院定位為「非緊急、提供日間醫療服務為主」的醫院，假設啟德醫院能解決區內沒有任何急症全科醫院的問題。但啟德醫院預計 17/18 年度動工，2024 年完成，啟用後，會先接收伊利沙伯醫院因重建而遷移的大部分服務，而伊利沙伯醫院重建完成日期無人知曉，換言之，黃大仙居民在未來至少 10 年內，仍要受苦於漫長的輪候之中。
2. 黃大仙區是長者人口比例較高的基層社區，對公共醫療服務需要甚大。由於區內並無 24 小時普通科夜診服務，基層人士往往因經濟原因只好到急症室求醫，無法及時求醫，亦增加急症室壓力。

為此，我們要求當局切實為居民解決問題，必須：

- 一、確保聖母醫院 重建期間做好服務分流，紓緩居民不便
- 二、善用周邊土地及設施共同規劃，增加地積比例，增加病床供應
- 三、調整聖母醫院定位，重建後增加 急症室 或 24 小時夜診服務

祝
工作順利！

立法會議員 黃國健,何啟明

區議員 莫健榮,林文輝,譚美普

社區幹事 黃鎮健,蘇嘉樂,李健聰,劉學廉

2018 年 1 月 3 日

致：黃大仙區議會

**盡快落實重建聖母醫院
提供 24 小時應診服務 加強老人科服務**

就聖母醫院重建計劃，我們表達以下意見：

1. 我們多年來一直爭取盡快落實重建聖母醫院，事實上聖母醫院自 1950 年代落成以來，因受空間有限、設施過時，令醫院的服務範圍及規模受到限制，亦未能應付區內居民持續增長的醫療需要。
2. 聖母醫院在 2002 年前一直有提供 24 小時應診服務，但自 2002 年以後取消了通宵夜診，令居民需要前往伊利沙白醫院或聯合醫院急症室求醫。我們認為，聖母醫院現階段已可重啟通宵夜診服務；待第一階段重建完成後，醫管局已再無藉口拖延重啟 24 小時應診服務。我們期望藉今次重建盡快落實 24 小時應診服務安排，改善區內醫療服務，並減少九龍中聯網的急症室壓力。
3. 因應黃大仙區內高齡人口增加，我們要求重建後的聖母醫院擴充服務範圍，以及針對長者常見的兩大類疾病，長者骨折及中風治療，令聖母醫院可有設施即時處理有關疾病，以免延誤長者的康復。
4. 因應黃大仙區人口老化問題急切，有必要盡快重建聖母醫院，不要讓重建聖母醫院有任何拖延。因此，我們要求盡快於第一階段首先重建聖母醫院項目，並同時啟動第二階段重建計劃，將鄰近黃大仙醫院、已空置的廣蔭老人院、伍若瑜母嬰健康院用地納入重建計劃，即時進行土力研究、詳細設計等前期工程，讓第一階段工程即時啟動外，亦可早日展開第二階段工程。
5. 我們要求醫管局承諾鄰旁的伍若瑜母嬰健康院用地及廣蔭老人院為聖母醫院第二階段進一步發展的空間並成為下一個十年計劃的優先項目。但必須早日啟動重建聖母醫院，不要讓重建有任何阻滯、拖延，才是最重要考慮。

黃大仙區議員

陳炎光 許錦成 郭秀英 沈運華

施德來 黃逸旭 胡志健 胡志偉

社區主任

陳利成 張茂清 莫嘉嫻 鄧惠強 翁誠光

2018 年 1 月 9 日



丁志威議員辦事處

地址：九龍黃大仙竹園北邨蕙園樓地下 106 室 電話：2613 8602 傳真：2613 8669

本函檔號：L(D)18-002(D)

黃大仙區議會

李德康主席及各位議員

李主席及各位議員台鑒：

爭取聖母醫院增設 24 小時門診及急症室服務

由於醫管局已將聖母醫院重新劃入九龍中聯網，資源理應更加充足，其實早在 10 多年前已可提供 24 小時門診及夜診服務，無可能至今仍未能實行。

黃大仙居民已經為上述服務爭取多年，而政府亦未有正視居民需求。本人謹代表黃大仙居民強烈要求重建聖母醫院及增設急症室及 24 小時門診服務。

黃大仙區議會 丁志威議員

()

2018 年 1 月 9 日

致：黃大仙區議會主席暨全體議員

聖母醫院已有超過 55 年歷史，醫院的規劃設計及醫療設施已不能滿足現代的醫療需要，而聖母醫院重建計劃於 2009 年獲政府同意並批准至今，已超過八年時間，期間我們多次向政府表達居民的訴求及意見，但直至現在，食物及衛生局及醫院管理局提交的重建計劃建議內容，均沒有回應地區的主要訴求，就此，我們提出以下動議：

「本會要求必須盡快重建聖母醫院，重建方案亦必須回應地區主要訴求，包括增設急症室服務或 24 小時急診服務、增加一定比例的病床數量、擴大服務範疇及服務量、並必須在重建期間繼續提供門診及住院服務，以優化及完善黃大仙區的整體醫療服務及設施，滿足居民的醫療需要。」

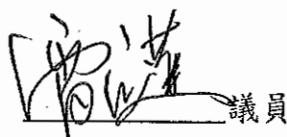
動議：

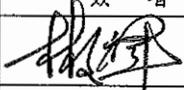
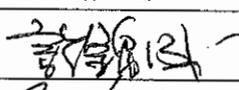
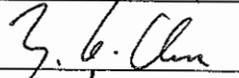
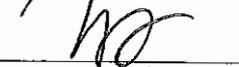
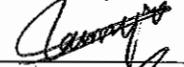
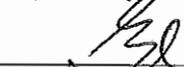
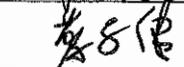
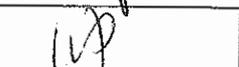
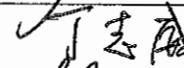
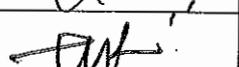
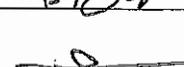
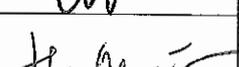
簡志豪議員



和議：

莫健榮 議員



議員姓名	簽署	議員姓名	簽署
林文輝		許錦成	
陳永基		陳炎光	
陳英		胡志偉	
何漢文		鄧考興	
譚美蓉		陳耀明	
袁國強		楊國	
黎榮浩		鍾健	
蔡子健		洪運華	
丁志威		黃逸軒	
陳若瑛		何	
蔡德良		譚碧文	

二零一八年一月九日